



ГДЕ ЛУЧШЕ ИСКАТЬ РАБОТУ?



angliya.com



123rf.com

УИМБЛДОН: СПОРТ, ЗРЕЛИЩЕ
И СНОВА СПОРТ Стр. 12–13

В НОМЕРЕ:

Аналитика



КАК ФАНЕРА
НАД ПАРИЖЕМ...

Стр. 2–3

Культура



ВЕЛИКИЙ ПРОВИДЕЦ
БУДУЩЕГО

Стр. 14–15

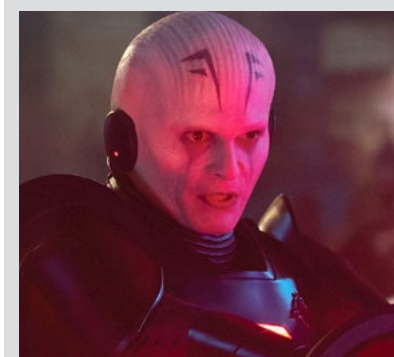
Жизнь в UK



САМЫЕ БЕЗУМНЫЕ
БРИТАНСКИЕ ПРАЗДНИКИ
И ФЕСТИВАЛИ

Стр. 16–17

Кино



В ЧЕМ СИЛА? ПОХОЖЕ,
В ОБИ-ВАНЕ

Стр. 26

КАК ФАНЕРА НАД ПАРИЖЕМ... ЛЕТНИЙ



АНАСТАСИЯ ЯКОВЛЕВА

СЛАБОСТЬ ФУНТА МОЖЕТ ОМРАЧИТЬ ЛЕТНИЕ ОТПУСКА БРИТАНЦЕВ. ОПАСЕНИЯ ПО ПОВОДУ ЭКОНОМИКИ ВЕЛИКОБРИТАНИИ ДАВЯТ НА РЫНКИ; НА ДНЯХ ЗАФИКСИРОВАНО САМОЕ КРУТОЕ ПАДЕНИЕ ФУНТА ПО ОТНОШЕНИЮ К ДОЛЛАРУ.



НИЖЕ \$1,20 ОН ЕЩЕ НЕ ОПУСКАЛСЯ С МОМЕНТА НАЧАЛА ПАНДЕМИИ. ПО ОТНОШЕНИЮ К ЕВРО ФУНТ КОЛЕБЛЕТСЯ ОКОЛО 13-МЕСЯЧНЫХ МИНИМУМОВ. НА ЭТО ВЛИЯЮТ НЕУТЕШИТЕЛЬНЫЕ ПРОГНОЗЫ ПО РАЗВИТИЮ ЭКОНОМИКИ КОРОЛЕВСТВА, А ТАКЖЕ ПОВЫШЕННЫЙ СПРОС НА САМ ДОЛЛАР. ЭТО НАПРЯМУЮ СКАЖЕТСЯ НА ЛЕТНИХ ОТПУСКАХ БРИТАНЦЕВ, СОСКУЧИВШИХСЯ ЗА ПЕРИОД ОГРАНИЧЕНИЙ ПО ПОЕЗДКАМ. ТАКЖЕ ПОЛОЖЕНИЕ УСУГУБЛЯЮТ ОТМЕНЫ МНОГОТЫСЯЧНЫХ АВИАРЕЙСОВ НА ИЮЛЬ И АВГУСТ. ВОЗМОЖЕН КОЛЛАПС АВИАПЕРЕВОЗОК. НО ГДЕ ЖЕ ПРИДЕТСЯ ОТДЫХАТЬ БРИТАНЦАМ И ЧТО БУДЕТ С ИХ ДЕНЬГАМИ?

ИГРА НА ПОНИЖЕНИЕ

«Фунт остается очень уязвимой валютой», – призналась Джейн Фоули, глава отдела валютной стратегии голландского банка Rabobank. Как следствие, путешествующие британцы обнаружат, что у них не так уж и много средств на свои расходы за границей. Фоули отметила, что политическая неопределенность и потенциальный торговый конфликт с Европейским союзом усилят опасения инвесторов по поводу экономических перспектив Великобритании.

В свою очередь, тревога по поводу экономики растет из-за роста цен. Экономисты предупреждают о том, что в ближайшее время Соединенное Королевство ожидает самый медленный рост среди развитых стран. По словам Фоули, слабость фунта «усугубит уныние» отдыхающих, которые уже столкнулись с перспективой сбоев в поездках. После более чем двух лет ковид-ограничений мно-

гие планируют поездки за границу, поскольку на горизонте пик сезона летних отпусков и длинные школьные каникулы. Но когда британцы покинут пределы своего острова, они могут обнаружить, что денег в их кармане стало меньше. «К примеру, если вы собираетесь в еврозону или Соединенные Штаты, вы не сможете покупать так много, как раньше. Доллар сейчас очень силен, поэтому отдыхающие, отправляющиеся в США, действительно увидят слабость фунта», – сказала она.

Опасения по поводу перспектив экономики Великобритании усилились после того, как цифры показали, что в апреле она снова сократилась, а предприятия почувствовали влияние роста цен.

Существует неопределенность в отношении того, как быстро Банк Англии, ко-

Фунт стерлингов в ходу с XII века. Считается, что он был введен Генрихом II в 1158 году, и его можно было обменять на серебро, а с 1816 по 1914 год – на золото. В первой четверти XX века обменный курс был фиксированным: за £1 давали \$4,9. Окончательный отказ от конвертируемости в драгметаллы произошел 21 сентября 1931 года в результате Великой депрессии. Отказ от

торый снова повысил процентные ставки, сможет ужесточить политику в этом году, чтобы обуздать инфляцию, не причиняя еще большего ущерба экономике.

Слабость фунта также вызвана усилением сильного доллара, поскольку рост процентных ставок делает американскую валюту более привлекательной. «Более агрессивные темпы повышения процентных ставок в США, безусловно, поддерживают

доллар», – внесла ясность Фоули. Ожидается, что Центробанк США и Федеральная резервная система существенно повысят ставки для того, чтобы как-то обуздать рост инфляции.

«Кроме того, многие рассматривают доллар как спасательный круг в рамках переговоров о конфликте с Китаем или, например, газовом кризисе в Европе. Все это создает среду, в которой люди хотят держать именно доллары», – подытожила Фоул.

СТАВКИ СДЕЛАНЫ

Банк Англии, как уже сообщалось, по итогам июньского заседания ожидаемо принял решение повысить базовую процентную ставку на 25 базисных пунктов – с 1 до 1,25%. Решение повысить ставку поддержали шестеро из девяти членов Комитета по де-

ПОЧЕМ ФУНТ СТЕРЛИНГА?

золотого стандарта привел к девальвации фунта на 20%.

В 1946 году в результате Бреттон-Вудского соглашения он стал свободно конвертируемым. Неудачная попытка привязать обменный курс к другим валютам привела к его девальвации на 30% в 1949 году.

В 1966 году Великобритания оказалась вынуждена ввести ограничения на конвертацию и вывоз валюты. Тогда туристам разрешалось брать с собой не более £50,

данный запрет был отменен только в 1970-м. При этом в 1966 году фунт оказался девальвирован еще на 14% – до \$2,71. Следующий кризис произошел уже в 1976 году, когда курс снизился до \$1,57. Тогда Соединенному Королевству был предоставлен заем МВФ для поддержания национальной валюты в размере £2,3 млрд. Самое низкое историческое значение было зафиксировано в 1985 году, когда котировка составила \$1,05.

нежно-кредитной политике (Monetary Policy Committee, MPC), при этом трое проголосовали за ее повышение сразу на 50 базисных пунктов. Банк Англии принял решение ужесточить денежно-кредитную политику на фоне устойчиво высокой инфляции.

Потребительские цены в Великобритании в апреле 2022 года

Теперь руководство Банка Англии полагает, что инфляция в стране может превысить 11% в октябре, а объем ВВП во втором квартале сократится на 0,3%, хотя ранее ожидался рост на 0,1%.

«MPC будет принимать необходимые меры для возвращения инфляции к целевому показателю в 2% на постоянной основе в среднесрочной перспективе, в соответствии со своими полномочиями. Масштаб, темпы и сроки последующих повышений ставки будут отражать оценку Комитетом экономического прогноза и инфляционного давления», – говорится в пресс-релизе Банка Англии. Банк Англии допустил, что высокая инфляция может спровоцировать более активное

повышение ставок в дальнейшем. Руководство регулято-

ра отметило существенные колебания на глобальных рынках, случившиеся после мая. Так, цены на нефть выросли еще сильнее, мировые фондовые индексы снизились, а доходность облигаций ведущих экономик мира повысилась.

ОТДЫХ ОКАЖЕТСЯ ПОД УГРОЗОЙ

ИНТЕРЕС ДЛЯ РЫНКОВ

Экономисты предупреждали о том, что если Банк Англии не проявит смелость и не поднимет курс, по крайней мере, на 50 базисных пунктов, то британский фунт может упасть еще больше.

Почему размер процентной ставки представляет интерес для валютных рынков?

Основных причин две. Во-первых, инфляция в Великобритании сейчас находится на уровне 9% и, как ожидается, достигнет в этом году двузначного числа (с еще большими рисками роста). Во-вторых, другие центральные банки повышают ставки с гораздо большей маржей.

Валютный обмен является своего рода банковской игрой. Ожидается, что валюты, принадлежащие центральным банкам, медленнее участвующим в гонке за нормализацию процентных ставок, будут чувствовать себя хуже. А вот валюты, которые выпускают ЦБ, увеличивающие ставки на 50 и 75 базисных пунктов соответственно, напротив, укрепят свои позиции.

«Поскольку основной причиной текущей инфляции является быстрый рост цен на мировых рынках, у Банка Англии нет другого выбора, кроме как защищать фунт», – говорит независимый британский экономист Фрэнсис Коппола.

На прошлой неделе Федеральная резервная система повысила процентные ставки на 75 базисных пунктов, продолжая агрессивную политику повышения процентных ставок,

которая уже несколько месяцев поддерживает доллар. По мнению ряда экспертов, такое же повышение в Британии позволит фунту стерлингов удержать свои позиции.

ОТМЕНА ПОЛЕТОВ

Однако курс фунта – не единственный фактор, способный испортить отпуск британцам: правительство и Управление гражданской авиации обратились к авиакомпаниям с просьбой отменить максимальное число рейсов в июле и августе – чтобы из-

бежать хаоса в период массовых летних путешествий.

Отмена рейсов крупными авиакомпаниями, включая British Airways, TUI, EasyJet и Wizz Air, за последние недели затронула тысячи клиентов. В то время как некоторые рейсы были отменены за несколько недель, другие отменялись в последнюю минуту, что, понятно, вызвало волну возмущения.

Министерство транспорта и Управление гражданской авиации предупредили авиакомпании об «аккуратном»

сокращении расписания. В совместном письме они написали: «Отмены при первой же возможности для более надежного графика лучше, чем поздние отмены в тот же день». Отмены могут повлиять на отдыхающих, чьи рейсы были забронированы на пиковые месяцы – июль и август.

Министерство добавило: «Мы ожидаем, что все, кто занимается предоставлением авиационных услуг, предпримут все возможные шаги для подготовки спроса пассажиров и управления им, что поможет избежать массы неприятных ситуаций, кото-

рые мы наблюдали недавно (на Пасху и в период празднования Платинового юбилея королевы). Кроме того, важно, чтобы каждая авиакомпания заново пересмотрела свои планы на оставшуюся часть летнего сезона, чтобы разработать график, который будет выполнен».

Авиакомпании заявили, что причиной хаоса в перелетах и отмены сотен рейсов стали кадровые проблемы, так и не решенные после возвращения Британии к постковидной жизни. В частности, на заседании правительственного комитета по бизнесу главный операционный директор EasyJet Софи Деккерс заявила, что виной всему в их авиакомпании стали как сбои ИТ, так и проблемы с персоналом. Одна из причин – задержки с оформлением допусков сотрудников. У EasyJet было 142 полностью обученных бортпроводника, которые не могли работать, поскольку просто не получили пропуска экипажа.

Сейчас EasyJet объявила, что, к примеру, все рейсы из аэропортов Великобритании в Хургаду (Египет) отменены до конца июля. В июне и июле бюджетная авиакомпания не будет выполнять рейсы на египетский курорт.

А в начале июня туристический гигант Tui заявил об отмене шести рейсов

в день до конца июня (не смогут улететь в отпуск 34 тыс. человек). Министр транспорта Грант Шеппис сказал, что было продано больше билетов и туров, чем имелось в наличии. Представители авиакомпаний объясняют, что отмена рейсов связана с нехваткой рабочей силы после пандемии, во время которой международные авиaperелеты были неустойчивыми, а тысячи сотрудников сокращены.



КАК ПОВЫШЕНИЕ ПРОЦЕНТНОЙ СТАВКИ ВЛИЯЕТ НА УКРЕПЛЕНИЕ НАЦВАЛЮТЫ?

Представьте, что у вас есть сбережения в одном банке с небольшими процентами по депозиту и в это же время другой банк повышает ставку на свои депозиты. Оба банка вполне надежные. Логично, что вы захотите закрыть счет в банке с низкой доходностью и переложить свои средства в банк с более

высокой доходностью. Международные инвесторы рассуждают так же. Только для того, чтобы инвестировать в страну с более высокими ставками, нужно купить ее валюту. Таким образом, рост дифференциала процентной ставки при прочих равных условиях приводит к росту валютного курса страны.

При этом сопоставляются основные макроэко-

номические показатели экономики – уровни инфляции и безработицы. Однако есть и другие условия, при которых при повышении ставки экономика не будет интересна инвесторам. К примеру, во многих развивающихся странах рост индекса потребительских цен вызывает необходимость повышения ставки рефинансирования. И это вовсе не

означает рост заинтересованности иностранных инвесторов в увеличении вложений в экономику такой страны.

И даже в сопоставимых по уровню развития странах рост процентных ставок не всегда приводит к увеличению курса национальной валюты.

В условиях развития экономического кризиса уменьшение ставки способно

привести к росту курса. Причиной этого является желание инвесторов в данный период экономического цикла не приумножать, а просто сохранять свой капитал. Снижение «аппетита к риску» способствует увеличению спроса на низкодоходные валюты, как раз характеризующиеся низкими процентными ставками: чем ниже доходность, тем ниже риск.

ШЕППС ОБВИНИЛ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНИКОВ В СОЗДАНИИ КЛАССОВОЙ ВОЙНЫ

Профсоюз и правительство не договорились



Правительство не должно вмешиваться в работу железной дороги и останавливать забастовки на ней, заявил министр транспорта Грант Шеппс. Он назвал акцию огромной ошибкой, а призыв RMT к переговорам – «уловкой», так как профсоюз «полон решимости объявить забастовку», передает Би-би-си.

На фоне призывов к правительству вмешаться Шеппс отметил, что любое обсуждение заработной платы и условий труда должно вестись между профсоюзами и работодателями. Он обвинил RMT в «попытке создать своего рода классовую войну».

Глава RMT Мик Линч считает, что переговоры меж-

ду профсоюзом и Network Rail (компанией, управляемой государством) провалились: «Заключению сделки в этом споре мешают [Грант] Шеппс, [Борис] Джонсон и Риши Сунак». В свою очередь, Network

Rail обвинила RMT в досрочном прекращении переговоров. Глава Rail Delivery Group Стив Монтгомери заявил, что отрасль больше не может рассчитывать на финансовую поддержку налогоплательщиков. «Вместо забастовки нам нужно, чтобы руководство RMT работало с нами», – сказал он. Именно так можно заключить сделку, которая удовлетворит потребности и сотрудников, и пассажиров, и налогоплательщиков, добавил Монтгомери.

Правительство поддержало железнодорожную сеть во время пандемии, выделив £16 млрд, и продолжает предоставлять отрасли субсидии. По данным Минфина, количество пассажиров сократилось на 25%.

RMT, в которой состоит 40 тыс. железнодорожников, требует повышения зарплат с учетом роста уровня стоимости жизни. Профсоюз отклонил предложение Network Rail об индексации оплаты труда на 2% с дальнейшим ее увеличением на 1%, так как это было связано с требованием сократить рабочие места.

Трехдневная стачка железнодорожников станет одной из самых масштабных за последние 30 лет. По оценке RMT, в ней примут участие порядка 50 тыс. работников, в том числе 13 компаний. Сотрудники лондонского метро присоединятся к протестам в первый день забастовки. Это повлияет на функционирование железных дорог даже в те дни, когда акции проводиться не будут, поэтому в Англии, Шотландии и Уэльсе всю неделю вплоть до воскресенья будет действовать специальное расписание.

£1 МЛРД: ПОТЕРИ ТУРИНДУСТРИИ ОТ ЗАБАСТОВКИ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНИКОВ

Будут курсировать
только 22% пассажирских поездов



Забастовки на железной дороге обойдутся индустрии туризма и отдыха, которая уже пострадала от коронавируса, в £1 млрд и могут подорвать восстановление страны после пандемии. С таким заявлением к правительству выступили эксперты, пишет The Independent.

По мнению исполнительного директора отраслевой группы UK Hospitality Кейт Николс, туризм уже серьезно пострадал из-за пандемии и получит «сильный удар» от забастовки. «Мы думаем, что в лучшем случае это ударит по доходам гостиничного бизнеса – на общую сумму более чем £ 500 млн. Но этот прогноз предполагает, что многие люди все же будут путешествовать в те дни, когда движение поездов и метро будет нарушено», – сказала она. – Если вы посмотрите на весь туризм, индустрию отдыха, развлечений в целом, то увидите, что экономический удар составит более £1 млрд».

Всеобщая стачка затронет большую часть дорожных сетей. Будут курсировать только 22% пассажирских поездов, причем большинство из них будут ходить по ключевым маршрутам из Лондона и обратно.

Автобусные парки сообщили о всплеске заказов вследствие железнодорожной стачки. Stagescoach, крупнейший автобусный оператор страны, заявил, что на следующей неделе количество броней на услуги Megabus выросло на 85%. По словам Николс, отрасль только начала вставать на ноги и восстанавливаться, а эти забастовки будут для нее особенно разрушительными. «Мы призываем все стороны этого спора попытаться объединиться для решения проблемы, чтобы мы не ставили пассажиров, посетителей, туристов в невыгодное положение и не наносили ущерб нашему бизнесу», – резюмировала она.

ПАТРИК САНДЕРС: АРМИЯ ДОЛЖНА ГОТОВИТЬСЯ К ВОЙНЕ В ЕВРОПЕ

Джонсон считает, что конфликт на Украине затянется

Британские войска должны быть готовы «снова воевать в Европе», поскольку конфликт на Украине продолжается, предупредил новый глава Генштаба генерал Патрик Сандерс. Его заявление последовало за высказываниями премьер-министра Бориса Джонсона и генсека НАТО Йенса Столтенберга о том, что необходимо быть готовыми предложить Украине свою поддержку в долгосрочной перспективе, пишет Sky News.

Генерал сухопутных войск после назначения на пост главы Генштаба выразил свое мнение о текущей ситуации.

Он добавил, что является первым с 1941 года начальни-

ком Генерального штаба, который принял командование армией «в тени сухопутной войны в Европе с участием континентальной силы».

После недавней поездки в Киев Борис Джонсон заявил: «Я боюсь, что нам нужно подготовиться к длительной войне». По мнению премьер-министра, многое зависит от способности Украины укрепить свою защиту, и главное сейчас – поддержать эту страну.

В марте 2021 года Британия озвучила свои планы по сокращению численности регулярной армии: воинский контингент должен был быть сокращен с 82 тыс. до 72,5 тыс. человек к 2025 году.



Нынешние события «отражают нашу основную цель – защитить Великобританию, будучи готовыми сражаться и побеждать в войнах на суше», напомнил генерал. По словам Сандерса, самое главное сейчас – это наличие сильной и боеспособной армии. «Мы поколение, которое должно снова подготовить армию к бою в Европе», – заявил глава генштаба.

БОРИС ДЖОНСОН: «ЛУЧШИЙ СПОСОБ ПОХУДЕТЬ – ЭТО МЕНЬШЕ ЕСТЬ»

Налог на сахар и соль в продуктах введен не будет



flickr.com/donkeyhotey

Правительство изложило свою первую национальную продовольственную стратегию и отклонило рекомендацию ввести новые налоги на соль и сахар в переработанных продуктах питания в целях борьбы с ожирением. «Поверьте мне, лучший способ похудеть – это меньше есть», – заявил премьер-министр Борис Джонсон. Его слова приводит Reuters.

Стратегия поддерживает уровень внутреннего производства продуктов питания, делая акцент на развитии и увеличении таких секторов, как садоводство и морской промысел. По словам Джонсо-

на, план поддержит фермеров и поможет защитить запасы продовольствия от будущих экономических потрясений.

Сельское хозяйство получит в общей сложности £270 млн (\$333 млн) до 2029 года на внедрение новых технологий и инноваций. «Мы будем выращивать и употреблять больше собственной еды, открывая рабочие места по всей стране и развивая экономику, что, в свою очередь, поможет снизить давление на цены», – заявил премьер.

В стратегию не включена предложенная в прошлом году ресторатором Генри Димлби мера по введению нало-

Правительство заявило, что конфликт в Украине нанес удар по запасам продовольствия и вызвал резкий скачок цен, поэтому Великобритания должна пополнять свои резервы за счет продукции, выращенной в стране.

гов на сахар и соль в готовых продуктах питания. В стране пока действует только налог на сахар в безалкогольных напитках. Джонсон сказал, что правительство не хочет вводить новые налоги, которые повышают стоимость продуктов питания.

МЯСО, МОЛОКО И КРУПЫ: ПРОДУКТЫ ДОРОЖАЮТ НА 15%

Причины – санкции и перебои в поставках пшеницы

Рост цен на продукты питания в Великобритании этим летом может достичь 15%, что станет самым крупным подорожанием за более чем 20 лет, говорится в отчете британской организации IGD. При этом ожидается, что инфляция продлится до середины следующего года, пишет The Guardian.

Наибольшее повышение, вероятнее всего, затронет такие продукты, как мясо, крупы, молочные продукты, фрукты и овощи. IGD приводит несколько негативных факторов воздействия на ценообразование: украинский конфликт, остановка производства в Китае из-за локдауна и запреты на экспорт основных продуктов питания, таких как пальмовое масло из Индонезии и пшеница из Индии.

По мнению IGD, самый быстрый рост цен будет на продукты, которые зависят от пшеницы, в частности курятину, свинину и хлебобулочные изделия: это связано с проблемами с экспортом зерна из Украины и введенными антироссийскими санкциями. Обе страны являются ключевыми мировыми поставщиками зерновых.

В отчете предполагается, что инфляция продлится по крайней мере до следующего лета, но может сохраниться и после этого в результате воздействия таких факторов, как введение дополнительных запретов на экспорт в ключевых сельскохозяйственных странах, сбои в торговле, связанные с Брекситом, неблагоприятные погодные



flickr.com

условия в северном полушарии и возможное дальнейшее ослабление фунта. Такая ситуация связана с тем, что британский рынок продуктов питания и потребительских товаров зависит от импорта и последствий выхода из ЕС, указывается в отчете. «Если средние счета за продукты вырастут на 10,9% в год, семье из четырех человек потребуются дополнительно около £516 в год», – прокомментировал итоги исследования главный экономист IGD Джеймс Уолтон. – Мы ожидаем, что настроение покупателей в обозримом будущем останется мрачным, поскольку на них влияют растущая инфляция и снижение реальной заработной платы. Покупатели, скорее всего, будут использовать тактику экономии денег, насколько это возможно».

БАНК АНГЛИИ ПОВЫСИЛ БАЗОВУЮ ПРОЦЕНТНУЮ СТАВКУ НА 0,25%

Регулятор готов к более решительным действиям

Банк Англии повысил базовую процентную ставку на 25 базисных пунктов – с 1% годовых до 1,25%. За это решение проголосовали шестеро из девяти членов Monetary Policy Committee (MPC), трое – за повышение сразу на 0,5%, пишет Reuters.

В других странах власти были вынуждены действовать более резко. Накануне Федеральная резервная система США повысила ставки на 0,75% – это максимальное значение с 1994 года. Банк Англии придерживается тактики постепенного повышения процентных ставок и готов действовать «решительно», если это потребуется. «Масштаб, темпы и сроки лю-

бого дальнейшего повышения банковской ставки будут отражены в оценке Комитета экономических перспектив и инфляционного давления», – заявили представители банка.

Некоторые эксперты критически оценивают политику регулятора и заявляют, что он слишком медлит, чтобы помешать воздействию роста инфляции, и это наносит ущерб экономике в долгосрочной перспективе.

По прогнозам британского регулятора, инфляция, которая в апреле достигла своего 40-летнего максимума в 9%, в октябре (когда счета за электроэнергию снова вырастут) может составить чуть более 11%. При этом объем ВВП во

втором квартале сократится на 0,3%, хотя ранее ожидался рост на 0,1%. По мнению аналитиков рынка, инфляционный всплеск в Великобритании продлится дольше, чем во многих других странах.

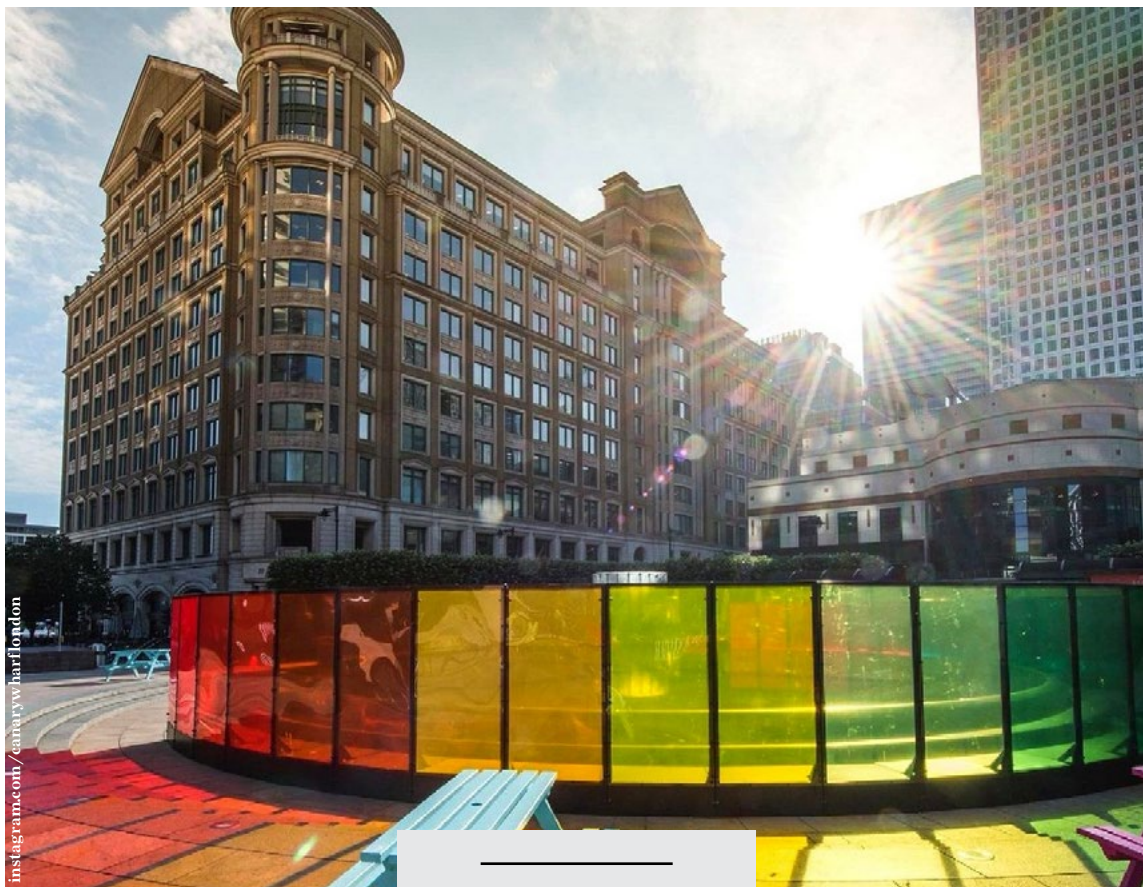
Таким образом, базовая ставка сейчас находится на самом высоком уровне с января 2009 года, когда были приняты меры из-за разразившегося мирового финансового кризиса. Нынешнее повышение стало пятым с декабря 2021-го, тогда британский регулятор стал первым крупным центральным банком, ужесточившим кредитно-денежную политику после пандемии COVID-19.



flickr.com

SUMMER LIGHTS: ЛОНДОН ОЖИВАЕТ НА РАССВЕТЕ

Выставка открылась в день летнего солнцестояния



instagram.com/canarywharf_london

С 21 июня по 20 августа в Канэри-Уорф в Восточном Лондоне вновь пройдет уникальная выставка под открытым небом Summer Lights, на которой представлены произведения из цветного стекла, сообщает Canary Wharf Group.

Сверкающие и красочные уличные инсталляции оживают на рассвете, когда солнечный свет проникает сквозь них, создавая красивые узоры на земле и близлежащих зданиях. Для удобства посетителей создана цифровая карта, которая будет направлять по экспозиции и поможет ориентироваться в скульптурах. Для детей создана от-

В этом году в экспозицию вошли 11 новых инсталляций и 6 постоянных экспонатов, которые размещены в разных уголках Канэри-Уорф. Также в вестибюле One Canada Square открылась выставка художественного стекла, предметы для которой создавались мастерами-стеклодувами вручную.

дельная тропа, вдоль которой расположены 12 скульптур. По замыслу организаторов, эти произведения долж-

ны вдохновлять юные умы. Кроме того, в квартале под открытым небом размещены более 110 работ разных художников: от скульптуры Хелайн Блуменфельд «Взгляни вверх» до творения Камиллы Валала «Очарованные цветом» на мосту Адам Плаза. Среди новинок коллекции работы таких современных мастеров, как Йони Альтер, Мартин Ричман и др.

КОГДА: с 21 июня по 29 августа
ГДЕ: Canary Wharf, London E14
БИЛЕТЫ: вход свободный, canarywharf.com

«ЕВРОВИДЕНИЕ-2023», ВЕРОЯТНО, ПРОЙДЕТ В ВЕЛИКОБРИТАНИИ

Украина не сможет обеспечить участникам безопасность

«Еurovision» 2023 года может состояться в Великобритании – ее представитель Сэм Райдер с песней «Space Man» занял в этом году на международном песенном конкурсе второе место. Такое решение принято в силу невозможности проведения масштабного мероприятия в стране-победительнице Украине из-за продолжающегося конфликта, говорится в заявлении European Broadcasting Union (EBU).

По традиции, следующий турнир «Еurovision» проводится в стране, победившей в последнем конкурсе. При этом принимающая сторона должна выполнить ряд условий, в частности обеспечить ресурсы для проведения такого грандиозного мероприятия (как правило, на его подготовку уходит около 12 месяцев) и безопасность всех участников и гостей.

Согласно заключениям собственных и независимых экс-

пертов, EBU сделал полную оценку и технико-экономическое обоснование по проведению конкурса в Украине, учитывая продолжающийся на территории страны конфликт: проанализировав все данные, организаторы пришли к выводу, что по самым главным критериям в соответствии с правилами Евровидения провести шоу в Украине не представляется возможным.

«Для того чтобы обеспечить непрерывность мероприятия, EBU начнет переговоры с BBC о возможности проведения конкурса «Еurovision-2023» в Великобритании, занявшей в этом году второе место, – заявили в оргкомитете. – Мы твердо намерены сделать так, чтобы победа Украины отразилась на заставках конкурса, который пройдет в следующем году. Это будет для нас приоритетом во время переговоров с возможной принимающей стороной».



ВОДИТЕЛИ ЛОНДОНСКИХ АВТОБУСОВ ГОТОВЯТСЯ БАСТОВАТЬ

Причина – планы TfL по сокращению 16 маршрутов



Профсоюз Unite угрожает провести забастовки сотрудников автобусных парков Лондона, если власти не передумают сокращать маршруты столичной автобусной сети. Об этом говорится в заявлении профсоюза.

Водители лондонских автобусов опасаются потери сверхурочной работы и в дни отдыха, от которых зависит увеличение доходов. Unite говорит, что угроза сокращения в 4% приведет к потере 800 водительских ставок.

«Эти сокращения являются попыткой заставить лондонских автобусных рабочих заплатить цену за пандемию, и мы полностью отвергаем их. Возможность проведения забастовки Unite для защиты

наших участников обсуждается», – заявила генеральный секретарь Unite Шэрон Грэм. Она напомнила, что сокращение автобусных маршрутов больше всего ударит по тем, «кто меньше всего может позволить себе лишиться автобусного сообщения, нашим беднейшим сообществам». Власти Лондона должны решительно отвергнуть планы TfL и противостоять правительству Вестминстера, подчеркнула Грэм.

«Не сокращайте рабочие места и зарплату, не сокращайте общины. Вместо этого встаньте на сторону трудящихся и потребуйте финансирования, необходимого для создания

устойчивой системы общественного транспорта в Лондоне», – добавила она.

Unite является одним из ведущих профсоюзов Великобритании, который объединяет 20 тыс. лондонских работников автобусных парков. Компания Transport for London (TfL) объявила о проведении коротких шестинедельных консультаций по своим предложениям сократить 16 автобусных маршрутов, что составляет около 4% сети.

В ВИНДЗОРЕ ПРОШЛО ПОСВЯЩЕНИЕ В РЫЦАРИ ОРДЕНА ПОДВЯЗКИ

Среди награжденных – Тони Блэр и Камилла Паркер-Боулз



В Виндзорском замке состоялась церемония посвящения в рыцари ордена Подвязки – одного из старейших в Великобритании, пишет Daily Mail.

На посвящении, проходившем в часовне Святого Георгия, присутствовали Кейт Миддлтон и принц Уильям, принц Чарльз и Камилла Паркер-Боулз, а также графиня Уэссекская Софи. К торжественному мероприятию присоединилась и Елизавета II. 96-летняя королева передвигалась с помощью трости.

Принца Эндрю на церемонии не было, так как, по данным издания, этого накануне

в ультимативной форме потребовал от принца Чарльза и королевы Елизаветы принц Уильям. Он заявил, что в случае присутствия на церемонии его дяди он откажется от участия в мероприятии. Герцогу Йоркскому запретили приезжать в Виндзорский замок из-за опасений, что толпа может его освистать.

Чаще всего обладателями титулов становятся люди, занимавшие государственные посты, внесшие вклад в национальную жизнь или лично служившие монарху. Рыцарями Подвязки они назначаются по воле королевы, без

В этом году рыцарями ордена стали экс-премьер-министр Тони Блэр, баронесса Валери Энн Амос и герцогиня Корнуольская Камилла Паркер-Боулз.

Блэр получил титул рыцаря-компаньона, а обе женщины – титул леди-компаньонки.

консультации с министрами. Ее Величество – суверен ордена, а ряд других британских и иностранных членов королевской семьи являются его дополнительными членами.

КЕМБРИДЖИ ПЕРЕЕЗЖАЮТ ПОБЛИЖЕ К КОРОЛЕВЕ

Их дети смогут чаще видеться с прабабушкой

Герцог и герцогиня Кембриджские с детьми переедут жить в коттедж Adelaide Cottage в поместье Виндзор, что буквально в нескольких минутах ходьбы от резиденции королевы Елизаветы II, пишет The Telegraph.

Ожидается, что Кембриджи сохранят свои апартаменты и офисы в Кенсингтонском дворце, где сейчас остались их сотрудники. Предполагается, что они будут продолжать работать из своего лондонского офиса, находящегося в 30 милях от нового дома, и не будут открывать дополнительный офис в Виндзоре.

Издание отмечает, что переезд позволит герцогу поддерживать тесную связь со своей царствующей бабушкой, ее личным секретарем и ближайшими помощниками, работающими из замка. А трое детей: принцы Джордж и Луи и принцесса Шарлотта – смогут проводить больше времени со своей прабабушкой и разделять ее увлечения: ез-

дить верхом и выгуливать собак в дворцовом парке.

Герцог и герцогиня взяли за правило ставить своих детей на первое место при планировании жизни как членов королевской семьи, при этом воспитание является их абсолютным приоритетом. Они уже организуют свой рабочий день с учетом пробежек и школьных занятий.

Планируется, что восьмилетний принц Джордж, семилетняя принцесса Шарлотта и четырехлетний принц Луи будут с осени ходить в одну и ту же подготовительную школу совместного обучения недалеко от Виндзора.

Решение о переезде принц Уильям и Кейт приняли из-за детей, которые поступают в одну школу, где будут учиться в течение многих лет.



ПРИНЦ ЭНДРЮ ПЫТАЕТСЯ ВОССТАНОВИТЬ КОРОЛЕВСКИЙ СТАТУС

Он просит помощи у Ее Величества

Принц Эндрю обратился к Елизавете II с просьбой восстановить его королевские обязанности и вернуть ему звание полковника гренадерской гвардии, пишет The Independent. Герцог Йоркский лишился всех своих военных титулов и патронажных обязанностей в январе этого года на фоне сексуального скандала. Его церемониальные роли были переданы другим членам королевской семьи.

В американском суде против Эндрю рассматривался гражданский иск о сексуальном насилии. Американка Вирджиния Джуффре утверждает, что финансист Джеффри Эпштейн платил ей за интимную связь с принцем: на тот момент ей было 17 лет.

Эндрю настаивает на своей невиновности. В начале января адвокаты принца обнародовали мировое соглашение, по которому американка в 2009 году получила \$500 тыс.

за отсутствие претензий к Эпштейну и «другим потенциальным обвиняемым». 12 января суд в Нью-Йорке отказался отклонить иск Джуффре к принцу на основании этого документа. Рассмотрение дела по существу планируется на сентябрь.

Спустя почти шесть месяцев герцог хочет быть восстановленным в должности полковника гренадерской гвардии, а также иметь возможность посещать мероприятия вместе с другими членами королевской семьи.



11 ПАБОВ СТАЛИ ОБЪЕКТАМИ КУЛЬТУРНОГО НАСЛЕДИЯ

Они внесены в National Heritage List

Несколько английских пабов и их сохранившиеся исторические интерьеры внесены в список британского наследия и охраняются государством. Всего департамент цифровых технологий, культуры, СМИ и спорта (DCMS) обеспечил правовой защитой 11 заведений по рекомендации Historic England, пишет The Telegraph.

Над проектом организация по сохранению наследия работала совместно с Campaign for Real Ale (CAMRA) Pub Heritage Group. Исторические интерьеры нечасто включаются в существующие описания памятников архитектуры и могут быть реконструированы в процессе ремонта. В таких случаях местные власти могут и не узнать, что именно утеряно.

Среди таких заведений – Whitelock's Ale House в Лидсе, основанный в 1715 году, ставший любимым пабом актера Питера О'Тула, балерины Марго Фонтейн, поэта Джона Бетжемена и многих других знаменитостей. Он сохранил исторический интерьер, датированный 1895 годом, с редкой барной стойкой, отделанной керамической плиткой, скамьями, внутренними вывесками из витражного стекла с подсветкой. Уровень Whitelock's Ale House в списке был повышен с II до II*, что поместило его в число 5,8% наиболее охраняемых зданий в Великобритании.

Паб в отеле Prince Alfred 1856 года в Западном Лондоне сохранил в исключи-

тельно хорошем состоянии свой роскошный интерьер, который считается ценным примером пабного бума 1890-х годов. Его ранг был также повышен с II до II*.

Отель Bridge Inn находится под управлением одной семьи с 1897 года. Здесь нетронутыми остались многие исторические особенности, в том числе каменный камин и уникальная застекленная витрина. Он был повторно внесен в список, его описание в National Heritage List, составленное 30 лет назад, обновлено.

- ♦ Harrow Inn недалеко от Питерсфилда, Хэмпшир (II);
- ♦ North Star недалеко от Стивентона, Оксфордшир (II);
- ♦ Kings Head (Low House) в Лаксфилде, Суффолк (II);
- ♦ The Victoria в Грейт-Харвуде, Ланкашир (II);
- ♦ Black Horse в Престоне, Ланкашир (II);
- ♦ The Bridge Inn в Топшеме, Девон (II).

«Эти редкие интерьеры помогают рассказать увлекательную историю пабов на протяжении веков и о том, как они отражали общество», – отмечает Historic England. Организация сообщила, что здания класса II представляют «особый интерес», а класса II* – «наиболее важные здания, которые необходимо сохранить».

По словам председателя группы CAMRA Pub Heritage Group Пола Эйнсворта, городские и особенно пригородные пабы в настоящее время наиболее уязвимы из-за застройщиков. «Именно здесь мы многое потеряли за последние годы: отчасти из-за изменения социальных привычек, а также потому, что они, как правило, занимают большие, сочные участки, на которых можно построить много домов», – добавил Эйнсворт.

Это второй этап обновления списка британского наследия в рамках кампании: в прошлом году 11 пабов получили новый статус. В перечень попал Liverpool's Philharmonic Dining Rooms, получивший максимальную возможную защиту – I степени.

Полный список пабов:

- ♦ Whitelock's Ale House в Лидсе (уровень II*);
- ♦ The Prince Alfred в Мейда Вейл, Лондон (II*);
- ♦ Blythe Hill Tavern в Кэтфорде, Лондон (II);
- ♦ Red Lion в Вестминстере, Лондон (II);
- ♦ Red Lion в Дагенхэме, Лондон (II);



В ЛОНДОНЕ ОТКРОЕТСЯ ИММЕРСИВНАЯ ВЫСТАВКА JURASSIC WORLD

Динозавры из «Парка юрского периода» оживут на глазах зрителей

25 августа в ExCel Centre в Восточном Лондоне откроется новая иммерсивная выставка, посвященная франшизе «Парк юрского периода». По словам организаторов, люди смогут максимально близко подойти к «живым» динозаврам, сообщает Evening Standard.

Пространство в выставочном центре площадью 20 тыс. квадратных футов спроектировано так, чтобы имитировать вымышленный парк с его знаменитыми воротами. Внутри будут огромные модели динозавров в натуральную величину, в том числе велоцираптор, брахиозавр и тираннозавр рекс, а в остальном пространстве «оживет» доисторическая среда. Также будут представлены маленькие динозавры.

«Что нас волнует в Jurassic World: The Exhibition, так это возможность подарить фанатам реальный, захватывающий опыт, основанный на удивительных приключениях по мотивам франшизы. Посетители встретятся лицом к лицу с динозаврами в натуральную величину и окунутся в богатый мир, вдохновен-

ный любимым кино», – рассказал Майкл Сильвер из Universal Parks and Resorts, один из соавторов проекта.

Рон Тан, председатель и главный исполнительный директор Cityneon, участвовавший в создании парка, добавил: «Я также рад, что мы впервые запускаем Jurassic World: The Exhibition в Великобритании практически сразу же после театрального релиза Jurassic World: Dominion. Поклонники в Лондоне, следите за обновлениями, чтобы увидеть, как ваши любимые динозавры оживают прямо на ваших глазах!»

Выставка прибывает в Лондон после мирового турне. Впервые ее запустили в Мельбурне, затем шоу путешествовало по США (Далласу, Денверу, Чикаго и Филадельфии), а также побывало в Сеуле, Чэнду, Гуанчжоу и Шанхае.

КОГДА: с 25 августа
ГДЕ: Excel London, Royal Victoria Dock, E16 1XL
БИЛЕТЫ: от £13 (дети до двух лет – бесплатно), jurassicworldexhibition.com



АТТРАКЦИОНАМ В ЛЕЙК-ДИСТРИКТ БЫТЬ?

Более 6 000 человек против перепрофилирования нацпарка



Противники создания в Лейк-Дистрикт тематического парка американских горок написали петицию, которую поддержали 6 000 человек, сообщает The Guardian. По их словам, такой парк нарушит спокойствие «жемчужины в короне Озерного края».

В петиции содержится призыв к неравнодушным жи-

телям «спасти Лэнгдейл от тематического парка американских горок».

Активисты подчеркнули, что «запланированные аттракционы включают в себя американские горки и веревочный курс». Они добавили: «Американские горки с перилами будут петлять вокруг большой площади участка и входить в пещеру карьера. Мы твердо верим, что национальный парк развивается как тематический парк».

Инициативная группа противников из числа местных жителей утверждает, что «Лэнгдейл – жемчужина в короне Озерного края, а его природная красота, пейзажи, традиции и спо-

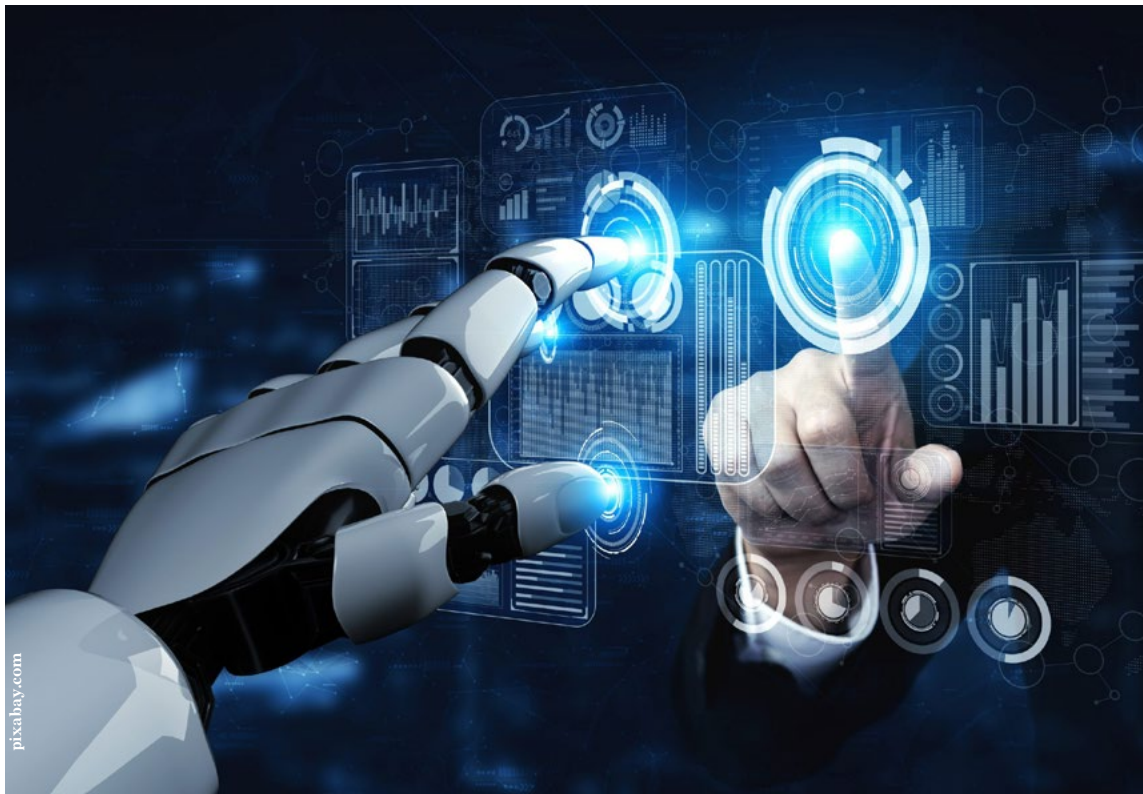
койствие привлекают как туристов, так и местных жителей. Это неподходящее место для аттракционов».

Предложение было разработано владельцем карьера Элтеруотер, компанией Burlington Stone, которая принадлежит Holker Group. Компания заявила, что у нее есть разрешение на эксплуатацию участка по крайней мере до 2042 года, но она приняла решение сократить количество разрабатываемых карьеров. «Чтобы обеспечить безопасность и защиту карьера, его подземных пещер и пущот, необходимо творчески и ответственно перепрофилировать участок», – говорится в сообщении.

Сторонники проекта считают, что создание парка даст посетителям возможность испытать «опыт приключенческого туризма», который обеспечит региону устойчивое будущее.

ОБЪЯВЛЕН ШОРТ-ЛИСТ UK TECH ROCKETSHIP AWARDS

16 полуфиналистов представляют 12 стран



Департамент международной торговли Великобритании на London Tech Week объявил претендентов на премию Tech Rocketship Awards 2022 среди лучших развивающихся технологических компаний из Европы, Израиля и Турции.

В этом году, впервые в истории Tech Rocketship, будет вручена премия Diversity in Tech Award, посвященная всем аспектам

разнообразия в технологической отрасли. Победители в номинациях AI, 5G, AgriTech, Digital Health, Cyber Security и Climate Tech будут объявлены на веб-саммите в Лиссабоне в ноябре этого года. Они получат поддержку для расширения своего присутствия в Великобритании, включая доступ к рынкам, технологическим кластерам,

венчурному капиталу и уникальной британской экосистеме, оказывающей помощь технологическим проектам.

Разнообразие жизненно важно для сохранения силы британского технологического сектора, и Соединенное Королевство стремится привлечь и поддерживать лучших и талантливых специалистов в этой сфере.

Инновационные технологические компании способствуют притоку капитала, созданию новых рабочих мест и стимулированию экономики, отметил министр по инвестициям Джерри Гримстоун. По его словам, в Великобритании созданы одни из самых комфортных условий для открытия, роста и развития бизнеса.

Конкурс на London Tech Week, продвигаемый GREAT Global Trade, организован с целью создания быстрорастущих технологических компаний с высоким потенциалом. В нем участвуют более 250 перспективных стартапов. В шорт-лист вошли 16 полуфиналистов из 12 стран.

В ВЕЛИКОБРИТАНИИ ТЕПЕРЬ ЕСТЬ БЮДЖЕТНЫЙ МИНИ-ЭЛЕКТРОМОБИЛЬ

Для управления Citroen Ami достаточно прав на мопед

В Великобритании предлагается в аренду крошечный электромобиль Citroen Ami, который позиционируется как идеальная альтернатива автомобилю в городе. Для многих он станет возможностью быстро добраться до работы на фоне нынешних топливного кризиса и забастовок на транспорте, пишет The Telegraph.

Электромобили дешевле в эксплуатации, но по-прежнему имеют высокую первоначальную стоимость. После отмены правительством грантов в размере £1 500 цена на них выросла. Citroen Ami доступен во Франции с 2020 года, где им можно управлять без прав с 14 лет. В основном его используют

подростки, чтобы добраться до школы, а также водители старшего возраста, у которых по какой-либо причине может не быть прав: здесь нет риска превышения скорости.

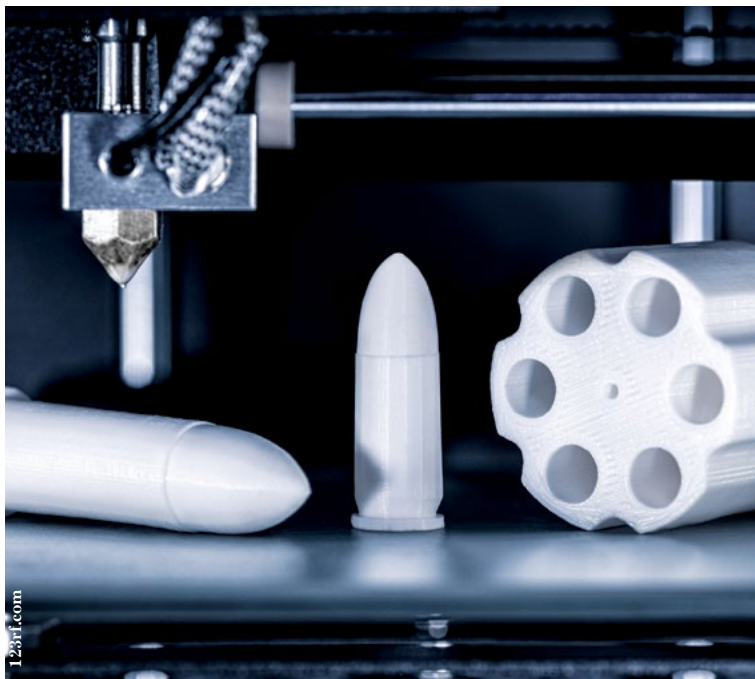
Технически это квадрицикл, а не автомобиль, так как он оснащен маленьким двигателем мощностью 6 кВт, способным развивать максимальную скорость 48 миль в час (около 77 км/час). Сообщается, что в Великобритании Ami можно арендовать всего за £19,99 в месяц. Авансовый платеж при этом составит £2 369.

В отличие от Франции, в Соединенном Королевстве управлять электромобилем можно только с 16 лет и при наличии водительского удостоверения для вождения мопеда.



НА БРИТАНСКИХ УЛИЦАХ ПОЯВИЛОСЬ НАПЕЧАТАННОЕ НА 3D-ПРИНТЕРЕ ОРУЖИЕ

Лондонская полиция следит за этим



На британских улицах стало появляться оружие, изготовленное с помощью технологии 3D-печати. Инструкции по его изготовлению распространяются в открытом доступе в интернете, и лондонская полиция отслеживает случаи появления подобного оружия, пишет Sky News.

В последние годы технология 3D-печати огнестрельного оружия быстро развивалась: сейчас доступен целый ряд полуавтоматических винтовок, карабинов и пистолетов, которые можно распечатать. У тех, кто создает и делится его дизайном, тысячи подписчиков в Twitter, Instagram и на YouTube.

В The Metropolitan Police заявили, что они рассматривают это явление как «но-

вую тенденцию», за которой активно следят. С 2018 года столичные полицейские выявили четыре пистолета, напечатанные на 3D-принтере.

Группа энтузиастов – сторонников напечатанного на 3D-принтере оружия распространяет эту информацию через свои профили в соцсетях. Они считают, что люди должны иметь возможность защитить себя. При этом никто из них не задумывается о том, в какие руки может попасть эта технология. Старший научный сотрудник International Centre for the Study of Radicalisation at King's College London Раджан Басра внимательно следит за появлением подобного оружия. По его словам, нельзя сказать, что его можно просто напечатать на

3D-принтере за пару сотен фунтов – это очень упрощенный подход, «компоненты для производства работающего оружия стоят недешево».

«Когда дело доходит до того, чтобы получить работающее оружие, возникает много препятствий, и каждый шаг в этом производственном процессе представляет собой еще один пункт для вмешательства властей», – отметил Басра.

Британские законы, регламентирующие распространение оружия, являются одними из самых жестких. Несмотря на это, напечатанное оружие все же появляется. В настоящее время полицейские Северной Ирландии выявили два подобных пистолета и ведут расследование.

за
£ 0,00

* для переказів
у гривнях (UAH)

Надсилання грошей до України без комісії!

Підтримайте ваші родини, друзів та всіх
хто потребує допомоги – без жодної комісії!



**В БУДЬ-ЯКИЙ БАНК УКРАЇНИ
В UAH**

- Комісія за переказ – **£ 0.00**
- Отримання грошей – у той же
самий робочий день, якщо переказ
був оформлений до 15:00



**ТІЛЬКИ НА БАНКІВСЬКУ
PRIVAT BANK KARTU У USD/EUR**

- Комісія за переказ – **1% вид суми**
- Отримання грошей – у той же
самий робочий день, якщо переказ
був оформлений до 17:00

Мобільний додаток та онлайн-платформа доступні тільки на англійській та російській мові
ЗАВАНТАЖИТИ БЕЗКОШТОВНИЙ ДОДАТОК



Opal
TRANSFER

ВОЗ: ЗАСЛУЖИВАЕТ ЛИ ОСПА ОБЕЗЬЯН СТАТУСА ЧС?

Болезнь переименуют из этических соображений



Всемирная организация здравоохранения созывает комитет по чрезвычайным ситуациям для срочной оценки событий, связанных со вспышкой оспы обезьян. Эксперты должны решить, является ли она чрезвычайной ситуацией для общественного здравоохранения, имеющей международное значение, сообщает Reuters.

Эксперты уже несколько недель призывают организацию к более быстрым действиям. Гендиректор ВОЗ Тедрос Аданом Гебрейесус заявил, что вирус ведет себя необычно, распространяясь в других странах, и настала необходимость рассмотреть вопрос об усилении международных ответных мер. «Мы не хотим ждать, пока ситуация выйдет из-под

контроля», – добавил помощник гендиректора ВОЗ по вопросам реагирования на ЧС Ибрагим Сосе Фалл.

Вирус, вызывающий обезьянью оспу и обитающий в некоторых районах Африки, в последние месяцы часто появляется в разных уголках мира, провоцируя эпидемические вспышки. Он приводит к летальному исходу примерно в 3–6% случаев, но, по данным ВОЗ, пока за пределами Африки не зарегистрировано ни одного летального случая. Некоторые страны начали вакцинацию медработников и лиц, контактировавших с больными, препаратом, который использовали против родственного и более серьезного вируса, ликвидированного в 1980 году.

ЧС – это самый высокий уровень предупреждения, выпущенный ООН, который в настоящее время применяется только к пандемии COVID-19 и полиомиелиту. По данным ВОЗ, которые были собраны в 39 странах, включая эндемики вируса, в этом году было зарегистрировано 1 600 подтвержденных диагнозов оспы обезьян, в 1 500 случаях были подозрения на заболевание и 72 летальных исхода.

Доктор Гебрейесус также сообщил, что ВОЗ с партнерами ищет новое название оспы обезьян. Ранее несколько десятков ученых заявили о «срочной необходимости в недискриминационном и нестигматизирующем» названии вируса и вызываемого им заболевания.

COVID-19: ЧИСЛО ЗАБОЛЕВШИХ РЕЗКО ВЫРОСЛО

Эксперты опасаются новой волны пандемии

В Великобритании впервые с апреля увеличилось количество новых заражений коронавирусом: за последнюю неделю показатель вырос на 50%. Эксперты говорят, что это может быть началом очередной волны, вызванной распространением новых штаммов «омикрона» и «дельты», пишет The Telegraph. По данным NHS, также увеличилось количество госпитализаций: за последнюю неделю только в Англии в больницы доставлены около 4,8 тыс. пациентов с коронавирусом.

По мнению экспертов, резкий рост в значительной степени вызван широким распространением вариантов «омикрона» BA.4 и BA.5, которые в настоящее время считаются доминирующими видами в стране. Ученые говорят, что эти штаммы вызывают особое беспокойство: данные исследований показали, что вирус гораздо более «заразен», чем его предшественники, и обладает способностью «ускользать» от клеточного иммунитета.

Последние цифры UK Health and Security Agency (UKHSA) также неутешительны: рост инфекции начался и в домах престарелых. За период с 6 по 12 июня зарегистрированы более 100 случаев. По словам директора клинических программ UKHSA Мэри Рамзи, увеличивается и количество госпитализаций среди лиц в возрасте от 80 лет. «Мы внимательно отслеживаем данные и оцениваем возможное влияние подвариантов

BA.4 и BA.5», – отметила она. Ученые напоминают: летом, во время отпусков, крайне важно помнить, что ковид никуда не делся. Они также обеспокоены новым вариантом «дельта+», число случаев заражения которым за неделю выросло в девять раз. Та-



Согласно последнему обзору Office for National Statistics (ONS), на прошлой неделе в стране заразились около 1,4 млн человек – это на 43% больше, чем неделей раньше (около 930 тыс. человек). Из них только в Англии инфицированы порядка 1,1 млн жителей. До этого число новых случаев неуклонно сокращалось, достигнув минимума (1,2 тыс.) в конце мая.

кая ситуация наблюдается во многих странах; Израиль, в частности, рассматривает возможность возвращения обязательного использования масок в помещении.

VALNEVA ПРОДОЛЖИТ ТЕСТИРОВАНИЕ ВАКЦИНЫ В КОРОЛЕВСТВЕ

Соглашение с британским правительством достигнуто

Французская фармкомпания Valneva достигла мирового соглашения с правительством Великобритании, связанного с расторжением соглашения о поставках вакцины-кандидата против коронавируса VLA2001, сообщает Reuters.

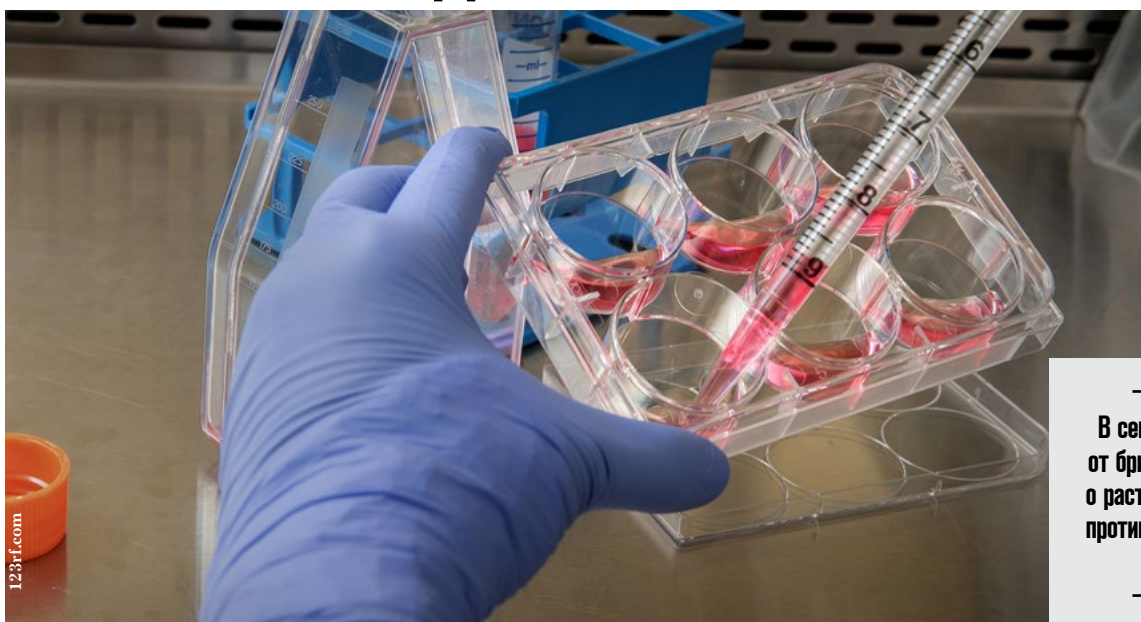
По словам представителей Valneva, мировое соглашение решает некоторые вопросы,

связанные с обязательствами компании и британского правительства после расторжения договора о поставках.

В частности, в соответствии с заявлением фармпроизводителя, положительно решен вопрос по отдельному соглашению, касающемуся клинических испытаний антиковидной вакцины-кандидата VLA2001 в Соединенном Королевстве.

Ранее Valneva подчеркивала, что предложила план восстановления после получения уведомления Европейской комиссии о намерении расторгнуть соглашение о предварительной закупке ее инактивированной вакцины-кандидата от COVID-19.

В сентябре Valneva заявила, что получила от британского правительства уведомление о расторжении сделки по поставке вакцины против COVID-19, в результате чего ее акции в тот день упали на 35%.



УИМБЛДОН: СПОРТ, ЗРЕЛИЩЕ И СНОВА СПОРТ

КАЖДАЯ СТРАНА УНИКАЛЬНА, И НАЦИОНАЛЬНЫЕ ПРИСТРАСТИЯ – ОДНА ИЗ ТЕХ ВЕЩЕЙ, КОТОРЫЕ ЭТУ САМУЮ УНИКАЛЬНОСТЬ СОЗДАЮТ. У БРИТАНИИ ОЧЕНЬ ЯРКОЕ ЛИЦО, И СОВСЕМ СКОРО ЕГО МОЖНО БУДЕТ УВИДЕТЬ: С 27 ИЮНЯ ПО 10 ИЮЛЯ В ЛОНДОНЕ ПРОЙДЕТ УИМБЛДОНСКИЙ ТУРНИР.

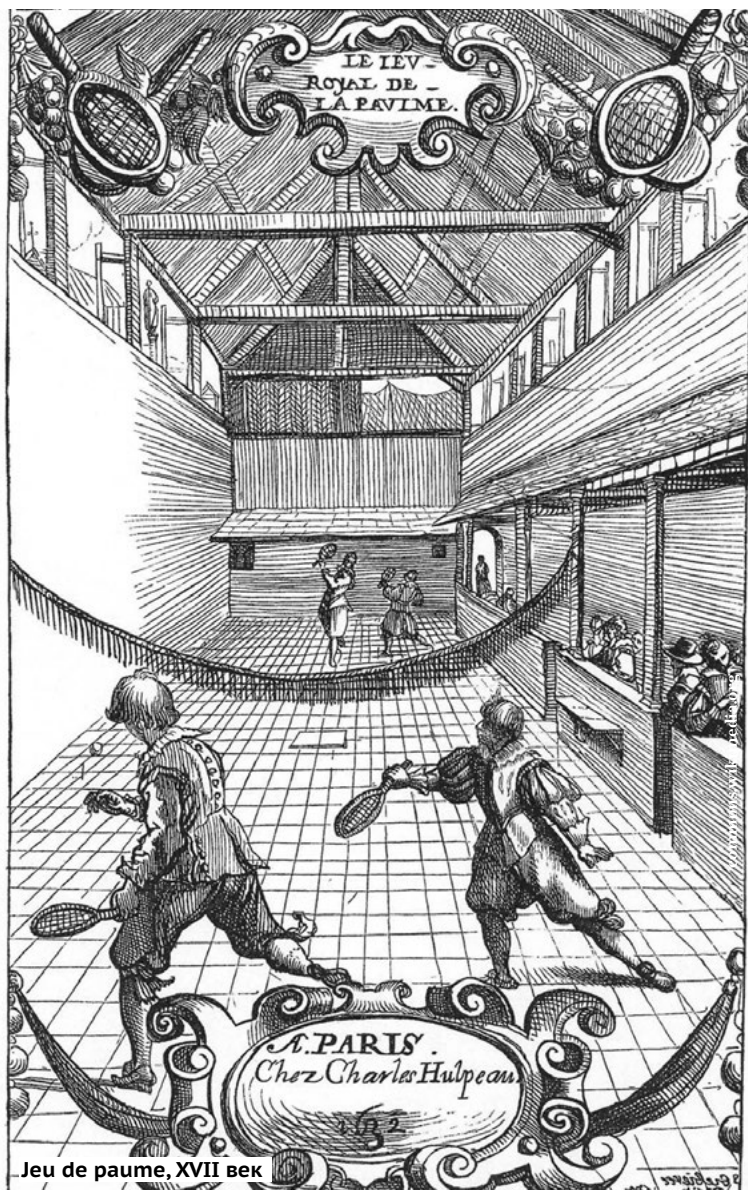
Национальный колорит распространяется на все сферы, в том числе на спорт. Представить Канаду без хоккея, а Америку без бейсбола совершенно невозможно. Британия отличилась и тут: кроме обожаемого футбола здесь популярны такие английские штучки, как гольф, крикет, регби и прочие. Никто не знает, почему – так уж сложилось, и причины теряются в глубине веков. Точно так же никто не знает, почему всенародно любим теннис: корни любви не смогли отследить хоть с какой-то степенью правдоподобности. Одно можно сказать твердо: более-менее современная версия тенниса зародилась в Англии.

JEU DE PAUME

Игра, послужившая прообразом тенниса, родилась в XII веке во Франции. Она называлась Jeu de paume –

«игра ладонью», и название точно передает суть: в ней требовалось отбивать мяч ладонью. Мячи были деревянные и тяжелые, поэтому досуг считался мужским. Со временем на руку стали натягивать перчатку. Столетием позже игра вошла в моду при французском дворе, что стало причиной появления «корта»: король Франции увлекся игрой, но резвиться под открытым небом не хотел. Он-то и приказал построить первый особый двор, окруженный со всех четырех сторон стенами, и с навесом над ними. Следом изменились правила с учетом того, что мяч стал прилетать к участникам не только после бросков противника, но и после удара мяча о стены.

К XV столетию перчатку заменили маленькой деревянной лопаткой на короткой ручке (похожей на ракетку для пинг-понга), но играли еще исключительно в закры-



Jeu de paume, XVII век

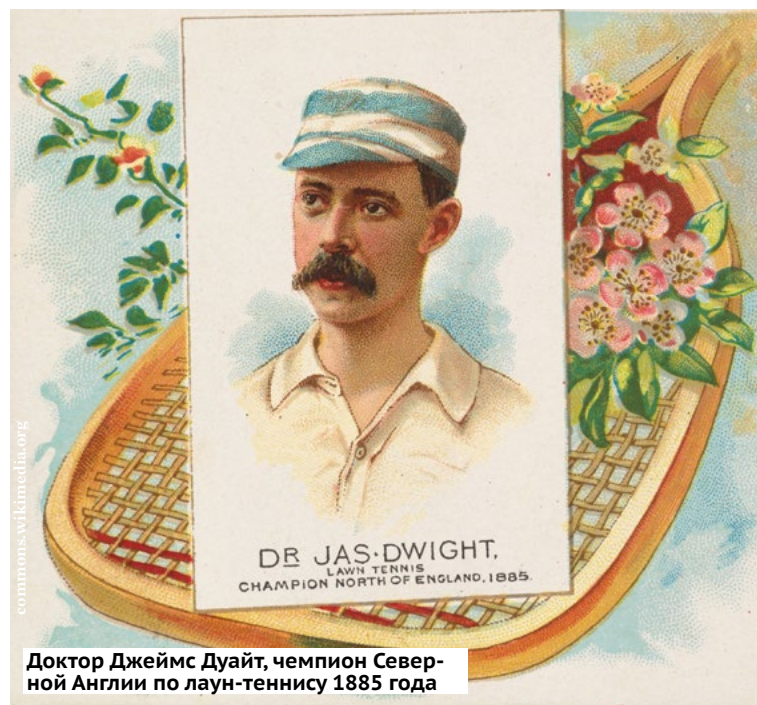


тых помещениях. В XVI веке появилась ракетка на длинной ручке. Поначалу она была деревянная, но потом для облегчения веса стали делать деревянную рамку с переплетением из бычьих жил или дратвы. Тогда же родилось название «теннис»: оно происходило от французского глагола *tenez*. Мода пришла из Франции, и там игроки перед каждым броском предупреждали соперника, выкрикивая это слово (в дословном переводе – «держи»). Делалось это ради безопасности: старые мячи были довольно весомые, их попаданием в голову противника можно было ее всерьез покалечить.

Французский двор был тогдашним законодателем моды, и как только в Jeu de Paume стали играть в Лувре, она тут же распространилась по всей Европе. Английский король Генрих VIII был большим любителем этой игры и построил несколько кортов. Один из них, во дворце Хэмптон-Корт, частично дошел до наших дней. Теннис в ту пору был королевским видом спорта, им забавлялась знать. Хотя надо отметить, что в условиях пониже рангом вообще не были распространены игры, даже у детей – небогатые люди работали тогда по 18 часов в сутки, а трудиться начинали с раннего детства – на пустячные забавы у них не оставалось ни сил, ни времени.

ПОД ОТКРЫТОЕ НЕБО

В таком виде теннис существовал до начала XIX столетия, когда изобретение механической газонокосилки сильно поменяло спортивные традиции, выведя многие из них на свежий воздух. Зарождение тенниса в привычной форме тоже произошло благодаря газону. В него, конечно, и раньше пытались играть на улице, но большого распространения идея не получила. Потом все радикально переменялось, и началось с того, что в городке Лемингтон Спа жили юрист Гарри Джем и его друг, торговец Аугурио Перейра, испанец. Они



Доктор Джеймс Дуайт, чемпион Северной Англии по лаун-теннису 1885 года

придумали свою собственную игру, которая сочетала правила тенниса и крокета, в ту пору очень популярного. Играли они на крокетном поле. Игру они называли лаун-теннис («газонный теннис») – для отделения ее от традиционного на тот момент варианта. Вскоре к друзьям присоединились еще два энтузиаста спорта – доктор из местного госпиталя, и вчетвером они в 1868 году основали первую теннисную организацию, которую назвали The All England Lawn Tennis and Croquet Club – «Всеанглийский

клуб крокета и лаун-тенниса». Уже через 10 лет играть в «газонный теннис» стали везде и всюду, а игра обзавелась своими традициями.

Лаун-теннис не требовал постройки корта – достаточно было натянутой над любым газоном сетки, так что новая игра быстро стала распространенной и популярной. Промышленность подстроилась под спрос, и в Британии начали продавать дешевые теннисные наборы, в которые входили сетка, мячи, четыре ракетки и буклет с правилами. Это сделало теннис



Чемпионат по лаун-теннису, Уимблдон, 1891



Реклама теннисного оборудования, XIX век

доступным для широких слоев населения, и вскоре в него стали с удовольствием играть все кому не лень.

Всеанглийский крокетный клуб, между тем, арендовал под игровое поле участок земли в Уимблдоне. Дело поначалу держалось на голом энтузиазме, и когда в 1877 году клубу в очередной раз не хватило денег на покупку конного катка для выравнивания кортов, их попытались собрать, проведя первые в мире соревнования по лаун-теннису. Премий не было предусмотрено – предполагалось, что доход пойдет на покупку оборудования. Для первого раза пришлось разработать официальный свод правил. Основой стали правила для «прародителя», но их основательно изменили под нужды открытого корта. Эти правила до сих пор составляют основу большого тенниса.

Идея собрала много зрителей, и это способствовало ее расцвету. Уже через три года в Британии было несколько теннисных турниров, а Уимблдонский проводится с тех пор каждый год, превратившись в одно из самых крупных спортивных мероприятий мира.

УИМБЛДОН

Проходят состязания в одноименном огромном теннисном комплексе, который до сих пор принадлежит Всеанглийской ассоциации крокета и лаун-тенниса. Это единственный большой турнир на кортах с травяным покрытием и без искусственного освеще-

щения. Продолжается он две недели, проводятся шесть отселевающихся туров для пар и семь – для одиночников. Претенденты (их традиционно 128) при помощи жеребьевки сводятся в таблицу, на каждой игре встречающаяся с доставшимся по жребию противником. Состязания разделены на мужские и женские. Победитель переходит в следующий тур – все выше и выше, пока не проигрывает. Победители разрядов в финальных играх сражаются друг с другом, и, чтобы стать триумфатором, нужно выиграть последовательно 6–7 матчей. Собственно турниру предшествует длительный этап отборочных квалификационных туров.

Кроме основного состязания, соревнуются юниоры и инвалиды-колясочники. Уимблдон входит число так называемых турниров Большого шлема – четырех самых крупных в мире. «Большой шлем» – термин, взятый из бриджа, и означает он получение всех 13 взяток в одном розыгрыше. В теннисе выиграть Большой шлем – значит победить во всех четырех основных соревнованиях за один сезон. За всю историю это случалось лишь пять раз – последней стала немка Штеффи Граф, выигравшая Большой шлем в 1988 году.

Играть в Уимблдон приезжают лучшие спортсмены планеты, поэтому борьба тут идет отчаянная и накал страстей не снижается все две недели. Победить в Уимблдоне сложно, за всю историю всего 15 теннисистов сумели выиграть с первой попытки, но оно того стоит – призы-



вой фонд тут огромный, более £25 млн. Кроме денег, победитель получает памятный приз – в мужском одиночном разряде это серебряный кубок, в женском – серебряное блюдо. Любопытно, что сразу после церемонии награждения оригинальные кубок и блюдо возвращаются в Музей Всеанглийского клуба, а домой победители забирают маленькие копии.

КАК ПОСМОТРЕТЬ УИМБЛДОН

Турнир считается королевским развлечением: на Центральном корте есть постоянная королевская ложа, и она никогда не пустует. Кроме монаршей семьи, приезжают и многие знаменитости, и спортивные звезды. Но побывать тут может любой желающий. Для этого достаточно войти на официальный сайт турнира и купить билеты. В других местах этого лучше не делать – билеты на Уимблдон часто подделывают. Все билеты дневные – по ним можно посмотреть все проходящие в один день игры. Чем ближе к концу – тем выше классом теннисисты играют, соответственно, тем дороже билеты. Цены – от £45 до £240. Одна проблема – при покупке билетов заранее невозможно узнать, кто же конкретно выйдет в финал. Но Уимблдон – самый высокий теннисный уровень в мире, слабых игроков в финальном туре не бывает в принципе, так что можно смело покупать билет, кто

бы ни играл: все равно будет интересно. Кроме Уимблдонского турнира, в теннисном комплексе проводятся другие матчи, поэтому при выборе билетов стоит внимательно проверять даты, чтобы не купить по ошибке билет не на чемпионскую игру, а на какую-нибудь попроще.

КУЛЬТУРА

Уимблдон – одно из самых важных спортивных событий года для Британии, и он занимает в календаре почетное место. Матчи транслируют национальные каналы, их смотрят дома и на работе, а в пабах устраивают просмотры под пиво, на которые британцы приходят всей мужской частью семьи и с друзьями. Уимблдон популярен настолько, что вокруг него сложились собственные традиции и своя культура: его не



принято смотреть в одиночку, лучше на свежем воздухе, запивая спортивные страсти холодным коктейлем и дополнив их большим подносом с десертами. Многие устраивают по этому поводу вечеринку в саду, на которой телевизор с прямой трансляцией заменяет все прочие развлечения. У Уимблдона есть свое фирменное блюдо – клубника со взбитыми сливками, а также два традиционных напитка – шампанское и коктейль «Пиммс». На него делают ставки, о возможных победителях горячо и непримиримо спорят в каждом пабе, а во время трансляции многоголосый рев, сопровождающий особо удачные удары, слышен из каждого окна.

Популярность тенниса не ограничивается только просмотром. В теннис играют многие жители Британии. В Восточной Европе теннис, как и гольф, считается спортом для богатых, но в Западной Европе, в Соединенном Королевстве в том числе, дело обстоит иначе. Теннисные корты тут есть и в спортзалах, и во многих парках, поиграть час-другой стоит недорого и доступно любому социально благополучному человеку. Ракетку тоже можно купить за дешево. Конечно, есть ракетки стоимостью несколько сотен (а то и тысяч) фунтов, но все большие спортивные магазины продают и бюджетные варианты. Поддерживает увлечение и то, что теннису немножко учат на уроках физкультуры в публичных школах.

Подготовила
Елена Чернявская



Уильям Реншоу и Герберт Лауфорд играют на Уимблдонском турнире, 1880-е



ВЕЛИКИЙ ПРОВИДЕЦ БУДУЩЕГО

25 июня 1903 года родился писатель, журналист и публицист Джордж Оруэлл.

Его фразы вошли в глобальный язык навсегда и определяют канву политики, которая ведется в мире с прошлого века. «Холодная война», «полиция мыслей», «большой брат наблюдает за тобой», «новояз», «двоемыслие», «мыслепреступление», «правосверность», «речекряк» – эти и другие слова и фразы Оруэлл придумал в 1940-х годах. С тех пор они не только не потеряли актуальность, но и стали даже более злободневными.

Литературное наследие Оруэлла невелико, но и двух произведений хватило бы, чтобы навсегда войти в мировую сокровищницу: романа-антиутопии «1984» и сатирической повести «Скотный двор». Термин «холодная война», который, похоже, уже никогда не выйдет из употребления, впервые появился в его эссе 1945 года «Вы и атомная бомба».

Его видение вещей как скальпелем разрежало толщу времени, обнажив настоящее и вскрыв будущее. Так возник неологизм «орuellizm» (Orwellian), обозначающий ситуацию, идею или социальное состояние, которое разрушает благополучие свободного и открытого общества. А это является результатом практикуемой тоталитарными правительствами драконовской политики контроля с ее постоянным наблюдением и слежкой, пропаганды, дезинформации, отрицания истины – двоемыслия, двойных стандартов, искажения истории, в том числе обезличивания человека или явления и их вычеркивания из истории и памяти. Ровно то, что происходит сейчас. В 2008 году The Times опубликовала список пятидесяти величайших британских писателей с 1945 года и поставила Джорджа Оруэлла на второе место. На первом Филип Ларкин, на третьем – Уильям Голдинг. Чисто условно.

Как часто бывает с пророками, его жизнь была полна лишений и трудностей, а признание пришло после смерти.

РАННИЕ ГОДЫ

Настоящее имя Джорджа Оруэлла – Эрик Артур Блэр. Он родился в индийском городе Мотихари, где его отец Ричард Блэр работал в Опиумном департаменте британской колониальной администрации. Эта спецслужба занималась тем, что производила и хранила опиум для продажи в Китай. Мать, Ида Лимонцин, выросла в Моламьяйне, Бирма, где ее семья вела бизнес, связанный с судостроительством и торговлей тиком. Эрик был средним ребенком,



Джордж Оруэлл, 1941

за пять лет до него родилась Марджори, через пять – Аврил. В 1904 году мать с детьми переехала в Англию.

Стремление Иды дать сыну хорошее образование в частной школе поддержал ее брат Чарльз, оплатив учебу. У Ричарда Блэра средств на это не хватало. Так Эрик попал в школу святого Киприана в Истборне. Именно там он почувствовал несправедливость английской классовой системы, которая со временем лишь углубила его неприязнь к ней. Результатом пребывания будущего писателя в Истборне стало эссе «Такими были радости» (Such, Such were the Joys), которое было опубликовано только в 1968 году. Благодаря высоким оценкам в 1917 году Эрик получил именную стипендию, что позволило ему окончить Итонский колледж. Французский язык ему преподавал Олдос Хаксли, автор знаменитого романа-антиутопии «О дивный новый мир». Там он и начал публиковать первые работы.

Уже тогда стало ясно, что жизнь не собирается делать ему поблажки и возьмет свое сполна. Устремления молодого

человека – набраться как можно больше опыта в разных жизненных ситуациях – к тому, собственно, и вели. Как-то он заблудился в Плимуте без единого пенни в кармане и почувствовал себя «бродягой-любителем».

После колледжа Эрик решил продолжить обучение в университете, но не смог сдать все экзамены и уехал на родину матери, в Бирму, где устроился помощником управляющего колониальной полицией. Он и так был невысокого мнения о социальном и политическом устройстве Великобритании, а пять лет в стране, находившейся в ее колониальном владении, стали окончательным разочарованием. Молодой человек подал в отставку и в 1927 году вернулся в Европу

с намерением стать писателем. Первым произведением этого периода стало эссе «Убийство слона», в котором описывалась драматичная история убийства слона белым офицером. Есть основания полагать, что рассказ автобиографический. До читателей он дошел в 1950 году.

«Я В ЭТОМ ВРЕМЕНИ – ЧУЖОЙ»

Началось время бед и лишений. Чтобы свести концы с концами, Эрик нанимался на любую работу – мыл посуду в Париже, собирал хмель в Кенте, то и дело попадал в какие-то передраги, ночевал в лондонских ночлежках и проводил время среди нищих и проституток. Однажды, чтобы попасть в тюрьму, устроил пьяный дебош. К сожалению или счастью, пребывание там ограничилось двумя сутками.

От окончательной жизни на улице писателя спасли мать и старшая сестра, посылавшие время от времени деньги. Тем не менее единственным обществом, в котором он вращался несколько лет, было общество нищих и бродяг. Особо го удовольствия это не приносило, но давало богатый опыт, который для писателя был бесценным. В 1933 году он создал автобиографическую повесть «Фунты лиха в Париже и Лондоне» (в другом переводе «Собачья жизнь в Париже и Лондоне», Down and Out in Paris and London) и придумал псевдоним Джордж Оруэлл (Оруэлл – небольшая река на западе Англии, где он любил бывать).

Тогда же появилось стихотворение, которое заканчивается строфой: Воздушный замок

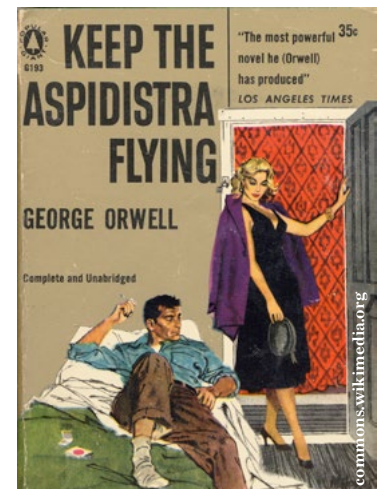
снился мне...

В явь вылились мечты.

Я в этом времени – чужой.

А Смит? А Джонс? А ты?

Писательство было малоприбыльным занятием, и Оруэлл устроился учителем в частную школу. В этот период он издавал по книге в год. В 1934 году вышел роман «Дни в Бирме», основанный на опыте, который Оруэлл приобрел, работая полицейским,



и относится к последним дням британского колониализма в стране. В 1935 году он опубликовал роман «Дочь священника», которым остался крайне недоволен, как и следующим – «Да здравствует фикус!», вышедшим в 1936-м. Оруэлл даже распорядился в завещании никогда не печатать эти произведения. В последнем романе выставленный на подоконник фикус является символом принятия обывателями законов социального благополучия.

В 1936 году Оруэлл женился на дочери врача Эйлин О'Шонесси и устроился продавцом магазина в Уоллингтоне. В это время он по заданию социалистического книжного клуба отправился на шахтерский север Англии, в Йоркшир и Ланкашир, чтобы ознакомиться с жизнью рабочих. Оруэлл был потрясен кошмарным трудом в забоях и ужасными жилищными условиями рабочих. Вместе с тем у него возникло несколько вопросов, ответы на которые он пытался получить в появившейся следом за поездкой книге «Дорога на Уиган-пирс». Например, писатель хотел понять и дать объяснение, почему, например, безработный бедняк предпочитает покупать белую булку и конфеты вместо свежих овощей и полезного серого хлеба. Мысли, изложенные автором, не понравились издателю-социалисту, поскольку были насмешкой над теорией марксизма и практикой сталинизма. Социализм же в изложении Оруэлла – это человечность и ничего другого.

ИСПАНИЯ, ВОЙНА И АНТИСТАЛИНИЗМ

В 1937 году в Испании началась гражданская война, и Джордж отправился туда как журналист. Он не успел толком поработать, как его захватила деятельность марксистской рабочей партии, и вскоре он присоединился к партизанскому отряду и сражался против коммунистов на Теруэльском и Арагонском фронтах, где был тяжело ранен в шею. Одна-



Дом Джорджа Оруэлла, Саффорд



Траншея Джорджа Оруэлла



ко продолжить борьбу после выздоровления писатель не смог, потому что был вынужден бежать вместе с женой, которая присоединилась к нему, спасаясь от преследования тайной полиции коммунистического правительства.

Военные действия, сражения и окопы в Испании выявили в Оруэлле антикоммуниста и защитника английского социализма. Его книга «Памяти Каталонии» рассказывала о намерениях сталинистов захватить власть в стране. Новое произведение на родине автора было встречено левой интеллигенцией довольно прохладно: в ее представлении испанские коммунисты были героями войны. В результате книгу почти не покупали: при жизни писателя в год продавалось всего пятьдесят экземпляров.

По этому поводу Оруэлл сказал: «Я с детства знал, что газеты могут лгать, но только в Испании я увидел, что они могут полностью фальсифицировать действительность. Я лично участвовал в «сражениях», в которых не было ни одного выстрела и о которых писали как о героических кровопролитных битвах, и я был в настоящих боях, о которых пресса не сказала ни слова, словно их не было. Я видел бесстрашных солдат, ослабленных газетами как трусов и предателей, и трусов и предателей, воспетых как герои. Вернувшись в Лондон, я наблюдал, как интеллектуалы строят на этой лжи мировоззренческие системы и эмоциональные отношения».

«СКОТНЫЙ ДВОР»

Утвердиться в своих воззрениях писателю «помогла» Вторая мировая война. Оруэлл не воевал по состоянию здоровья, но вел антифашистскую программу на Би-би-си, работал корреспондентом газеты The Observer и редактором газеты Tribune. Роман «Скотный двор» он написал в 1945 году, незадолго до окончания войны. Сатира на русскую революцию в форме притчи рассказывает о ферме, на которой стали хозяйничать животные. Именно этой книгой Оруэлл показал миру всю бессмысленность революционной борьбы.

Она вызвала массу трудностей у писателя из-за прозрачности и узнаваемости персонажей. Чиновник британского министерства информации после прочтения «Скотного двора» был настолько удивлен прямолинейностью Оруэлла, что спросил: «Вы что, не могли сделать главным злодеем какое-нибудь другое животное?» Неуместность критики, по его мнению, крылась в том, что СССР фактически спасал Британию от фашистской оккупации.

Позже писатель Грэм Грин, несмотря на сложные и неоднозначные личные отношения с Оруэллом, отмечал трудности, с которыми тот сталкивался в военные и по-

слевоенные годы, когда СССР еще был союзником Запада.

Вот что вынес Джордж Оруэлл из войн и революций, свидетелем и участником которых он был: «Власть – это не средство, это цель. Диктатуру устанавливают не для того, чтобы охранять революцию. Революцию совершают, чтобы установить диктатуру».

«Война – это способ разбивать вдребезги, распылять в стратосфере, топить в морской пучине матерьялы, которые могли бы улучшить народу жизнь и тем самым в конечном счете сделать его разумнее».

«Вся пропаганда войны, все крики, ложь и ненависть неизменно исходят от людей, которые не сражаются».

«1984»

Идейным продолжением «Скотного двора» стал роман-антиутопия «1984», который Оруэлл написал в 1949-м. Его видение возможного будущего мирового общества мы сейчас наблюдаем во всей красе. Тоталитарный иерархический строй, полное порабощение людей, основанное на страхе, подавлении, ненависти и доносительстве. «Большой брат следит за тобой» (или «Старший брат смотрит на тебя» – в другом переводе), «новояз»,

«правоверность», «двоемыслие», «мыслепреступление» – все эти слова и фразы впервые были использованы именно в этой книге.

Первый тираж книги был до смешного мал – всего тысяча экземпляров. Издателям было страшно браться за такое прямое показывание пальцем на тоталитарную систему, какой был Советский Союз. После Второй мировой войны западные страны уже «дружили» с Советами, так как никому не хотелось проблем. Помните: «Океания никогда не враждовала с Евразией, она всегда была ее союзницей»?

Зато потом, когда разгорелась холодная война и официально дали отмашку на критику СССР, вот тогда издатели и читатели посмотрели на «1984» благосклонным взглядом, тиражи взлетели до семизначных цифр, а на Оруэлла полился элей – и последовало признание гением.

Книгу стали называть не иначе как «каноническим антикоммунистическим произведением», по выражению профессора истории при Университете Бат Спа Джона Ньюсингера, «праведным манифестом холодной войны», по словам другого профессора культурологии – при Шеффилдском университете, Фреда Инглиса, ее перевели на более чем шестьдесят языков. Ирония же в том, что это сатира и на западное общество.

А в 1984 году (ожидаемо) наступила «золотая эра» – только в Америке ежедневно продавалось по пятьдесят тысяч экземпляров, и одна пятая страны очень гордится тем, что прочитала «1984». В той же Америке с 1936 по 1946 год ни одна книга Оруэлла не была издана, несмотря на то что писатель обращался в два десятка издательств – и ни одно так и не рискнуло опубликовать его. И лишь отважные Альфред Харкорт и Дональд Брейс взяли за «опасного» Джорджа Оруэлла. Но для писателя было уже поздно: он скончался, так и не дождавшись миллионных тиражей.

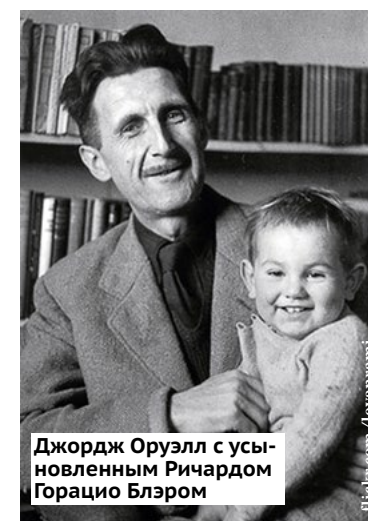
В самом же СССР роман «1984» был запрещен до середины 80-х, пока не начались перестройка и пересмотр мирового культурного наследия.

Тогда литераторам спустили директиву и рекомендовали «оправдать» писателя и его творчество. То есть заниматься буквально тем, что описано в романе, правда, с благими намерениями. Да, никто не спорил, что Евразия из романа и есть Советский Союз, но не все так однозначно, понимаете? Лучшие специалисты писали статьи, где пытались сгладить критику своих же коллег, и вроде бы дело сдвинулось, но тут случилось неожиданное: Союз развалился, проделанная работа оказалась не нужна, да и вообще цензура исчезла. Роман зажил собственной жизнью, как и читатели, которые сами решали, что им читать.

СЕМЬЯ

У Джорджа и Айлин не было детей – по некоторым данным, Оруэлл был бесплоден. Под конец войны они усыновили двухмесячного мальчика и назвали Ричардом Горацио Блэром. Но наслаждаться семейным счастьем Джорджу было не дано. В 1945 году Айлин умерла во время операции по удалению матки. Через четыре года писатель женился еще раз. Его избранницей стала Соия Браунелл, редактор. Брак продлился всего три месяца – Джордж Оруэлл скончался от туберкулеза в лондонской больнице. Его сына взяла на воспитание младшая сестра писателя Аврил.

Подготовила
Ясмин Шамцян



Джордж Оруэлл с усыновленным Ричардом Горацио Блэром

САМЫЕ БЕЗУМНЫЕ БРИТАНСКИЕ

Если вы думаете, что англичане живут скучно, значит, вы наверняка не бывали на деревенских праздниках. Не секрет, что жители Альбиона свято чтут традиции, заложенные десятилетия, а то и столетия назад. Смешные, странные, а порой нелепые народные фестивали и праздники, куда еще можно успеть и на какие стоит обратить внимание на будущее, – в сегодняшнем обзоре.

ЧЕМПИОНАТ ПО ПОЕДАНИЮ КРАПИВЫ

Жители Дорсета, пожалуй, самые отважные британцы. Они не только не боятся прикоснуться к жалящей крапиве – они устраивают соревнования, кто больше ее съест. В течение часа участники необычного конкурса поедают листья со стебельками крапивы. По истечении времени подсчитывается общая длина обглоданных каждым участником стеблей. Тот, чьи стебли окажутся длиннее всех, объявляется крапивным королем или королевой и получает приз.

Идея появилась в 80-х годах XX века, когда два фермера, сидя в пабе The Bottle Inn в Маршвуде, поспорили, кто вырастит самую высокую крапиву. Проигравший должен был съесть все листья с растения чемпиона. В итоге победитель представил растение высотой... 15 футов (примерно 4,5 метра). Пришлось проигравшему исполнить свое обещание. Так и повелось. Решили раз в год в пабе The Bottle поедают молодые листочки крапивы.

Все изменил 2020 год, когда в связи с пандемией паб XVI века, увы, закрылся. Местные жители настолько привыкли к этому необычному соревнованию, что стали искать замену. И семейная ферма по производству сидра любезно предоставила крышу для чемпионата. Пока чемпионство удерживает Филип Торн из Девона, результат которого – 104 фута (около 31,6 м) жгучей крапивы.

КОГДА: 25 июня, 12:00
ГДЕ: Dorset Nectar Cider, Strong Orchard, Pineapple lane, Bridport, Dorset DT6 5HZ



МИРОВОЙ ЧЕМПИОНАТ ПО КУРИНЫМ ГОНКАМ

Лошадиные скачки – это слишком банально, мероприятие для аристократов, где больше обращают внимание на шляпки, чем на самих лошадей. В куриных бегах – все наоборот. Без разницы, какого цвета у тебя шляпка и есть ли она вообще – все внимание приковано к бегущей птичке. Ежегодно за звание чемпиона борются 20–30 кур различных пород, преимущественно, конечно, британских, однако встречаются и иностранные бегуны.

Куриные бега проходят в пабе Barley Mow Inn, что находится в деревне Бонсалл с 1991 года. А некогда они проходили в разных деревнях Дербишира в качестве народной забавы. Что еще было делать, когда ни телевизора, ни интернета не было? Оставалось полагаться на свою фантазию. И вот владелец паба решил все это организовать, и, к его удивлению, местные жители живо откликнулись и кинули клич по деревням. Сейчас в бегах – участники со всей Британии

и даже Европы. Курочек тренируют несколько месяцев на выносливость, и в час икс перед ними открывается трасса длиной в 15 метров, которую они должны преодолеть. Если же курицы нет, а поучаствовать хочется, на месте можно приобрести участницу за £5 (правда, потом ее надо будет вернуть хозяевам). Соревнования проходят ежегодно в первую субботу августа.

КОГДА: 6 августа, в 13:00
ГДЕ: The Barley Mow Inn, Bonsall, Derbyshire DE4 2AY

ЧЕМПИОНАТ ПО НЫРЯНИЮ В БОЛОТО

Ежегодно в Уэльсе проводится чемпионат по нырянию в болото. Вот уж где точно не надо заботиться о своей внешности! Все, что нужно участникам, – маска, ласты и трубка (и бесшабашная отвага). Они должны преодолеть по поверхности болота 55 метров туда и обратно. То есть в итоге 110 метров буквально ударив лицом в грязь. По правилам соревнований, участники обязаны именно плыть, а не идти пешком по болоту, заныривая лицом. Периодически можно, конечно, выныривать на поверхность, чтобы подкорректировать направление. Но никаких заплывов кролем,



брассом или на спине – только лицом в жижу. Ныне чемпионом мира является Нил Раттер, который показал время 1 минута 18,82 секунды на чемпионате 2018 года. Женщины тоже не отстают: Джесс Фидлер одолела дистанцию за 1 минуту 41,87 секунды. Самым младшим участникам – 14 лет (именно с такого возраста допускаются к соревнованиям), а самому старшему было 70 лет.

КОГДА: 28 августа
ГДЕ: Waen Rhydd bog, Llanwrtyd LD5

ВСЕМИРНЫЙ ЧЕМПИОНАТ ПО ГРИМАСАМ

Помните, «неча на зеркало пенять, коли рожа крива»? Видимо, Николай Васильевич не бывал в Эгремонте. Принцип здешнего чемпионата – чем кривее рожа, тем лучше. Сложно представить, но эти соревнования берут начало аж с XIII века. Раньше они проходили на так называемой Crab Apples Fair (яблочная крабовая ярмарка). К крабам она никакого отношения не имеет: это был всего лишь праздник урожая, когда яблоки Crab (сорт, который растет в Эгремонте) раздавались беднякам. Среди забавных шуток и розыгрышей особой попу-

лярностью пользовалось умение строить рожи – как будто участники наелись этих кислых яблок. Говорят, традиция пошла от местного юродивого, который строил рожицы, выпрашивая денег на пинту пива, гримасничая с хомутом на шее. Традиции, как известно, нарушать нельзя, и до сих пор участники показывают невероятные упражнения для лицевых мышц с хомутом на шее. «Актеры» по большей части используют природное дарование, но бывают и серьезно подготовленные: так, один из многократных чемпионов чемпионата по гримасам для достижения наилучшей мимики удалил часть зубов. Чего ни сделаешь ради того, чтобы повеселить публику.

КОГДА: 17 сентября
ГДЕ: Falcon Club, Croadalla Avenue, Egremont CA22 2QN

ФЕСТИВАЛЬ ЖЕМЧУЖНЫХ КОРОЛЕЙ

Ежегодно в Лондоне проходит необычное шествие: мужчины и женщины в ослепительных нарядах, обязательно с перламутровыми пуговицами и перламутровыми сережками, проходят по центру города, удивляя прохожих.

Традиция зародилась в XIX веке. Родоначальником ее стал Генри Крофт, бедный уличный торговец, коих в Лондоне в то время было немало. Легенда гласит, что однажды Генри наткнулся на брошенный корабль и там нашел кучу перламутровых пуговиц. Он пришел их к своему старому скютку и поношенному цилиндру и таким образом привлекал покупателей – его сверкающий наряд был виден за версту. С тех пор он, находя жемчужины, нашивал их на свою одежду. Вскоре их стало так много, что он стал местной знаменитостью. Говорят, на нем было 60 000 перламутровых пуговиц. Генри был малый бедный, но добрый: часто помогал детским приютам и больницам, а став



ПРАЗДНИКИ И ФЕСТИВАЛИ



блестящей знаменитостью, смог собирать гораздо больше. Остальные торговцы тоже стали пользоваться этим нехитрым трюком, чтобы привлечь внимание. Так, они стали устраивать жемчужные сборища; народ платил не только за товары, но и за небольшое шоу. Постепенно жемчужная миссия превратилась в организацию помощи разным благотворительным организациям.

КОГДА: 25 сентября
ГДЕ: St Martin-in-the-Fields, London WC2N 4JH

ЧЕМПИОНАТ ПО БРОСАНИЮ КАМНЕЙ В ВОДУ

Помните тот момент, когда вы на озере или на море, перед вами ровная гладь, в руке – плоский камушек, замах, и... раз, два, три, четыре... И пошли «блинчики» по ровной воде! Англичане превратили это невинное занятие в подобие спорта. Ежегодно собираются около 350 участников, чтобы проверить свое мастерство в запуске камней.

Как и в любом соревновании, здесь есть свои правила: камни должны быть определенного размера, отскакивать от воды не менее двух раз, у участника есть всего три попытки. Победителем считается тот, чей камень пройдет наибольший путь. В данном случае количество «прыжков» не считается, главное – какую общую дистанцию преодолел камень, прежде чем лечь на дно.

КОГДА: 25 сентября
ГДЕ: Easdale Island, near Oban in Argyll, Scotland

ЧЕМПИОНАТ ПО ВРАНЬЮ

Вот уж где краснеть не приходится. Каждый последний четверг ноября в городке Сантон-Бридж в Камбрии собираются мастера-вруны. За пять минут надо рассказать невероятную историю, полную лжи, но так, чтобы все в нее поверили. Никакого реквизита или костюма. Все, что нужно участникам, – артистизм, хорошо подвешенный язык, уверенность в себе и умение подтасовывать факты. Может, именно поэтому к соревнованиям не допускаются политики и адвокаты – их и так считают «профессионалами».

Состязание «Самый большой лжец в мире» проходит в пабе Santon Bridge в честь Уилла Ритсона, некогда владевшего пабом. Он был известен на всю округу своими небылицами. Например, он убеждал постояльцев, что в Озерном крае репа вырастает такой величины, что люди вырезают из нее коровники. Наверное, находились те, кто верил.

Самое короткое выступление, которое когда-либо было на конкурсе, принадлежит епископу Карлайла.

«Я никогда в жизни не лгал», – произнес епископ.

И выиграл конкурс. Иностранцы тоже не отстают от британцев. Абри Крюгер из Южной Африки поведет собравшимся историю, как он стал королем долины Васдейл.

Учитывая, сколько в Африке племен (и у каждого свой король), собравшись поверили ему и присудили ему звание лжеца.

КОГДА: середина ноября (дата пока не утверждена)
ГДЕ: The Bridge Inn, Santon Bridge, Holmrook, Cumbria CA19 1UX



СОРЕВНОВАНИЯ ПО КАТАНИЮ СЫРА С ГОРЫ

Ежегодно в последний понедельник мая (обычно это совпадает с банковскими выходными) с холма Купера, что находится вблизи Глостера, скатываются кубарем сотни людей. И все – в погоне за сыром. Откуда пошла такая странная традиция, никто не знает, но приход весны отмечают так уже более сотни лет. С самой верхушки холма скатываются головки глостерского сыра (и никакого другого), а потом по команде все желающие катятся за ним. Тот, кто докатился до головки сыра первым, ее и получает. А также звание победителя – как минимум, на год. Вместе с сыром победитель получает знатные синяки, а иногда что и посерьезнее. Поэтому на этом веселом, но небезопасном мероприятии всегда дежурит бригада медиков. Условие гонки – нужно обязательно катиться, а не бежать. До следующего года есть время потренироваться.

КОГДА: последний понедельник мая
ГДЕ: Cooper's Hill, Gloucester GL3 4RZ



ЧЕМПИОНАТ ПО НОШЕНИЮ ЖЕН

Эти счастливые женщины могут похвастаться, что мужа ежедневно носят их на руках. Ведь им надо готовиться к чемпионату. С 2008 года вслед за финскими джентльменами, которые, в свою очередь, заимствовали эту традицию от предков, викингов, англичане решили: их жены тоже достойны того, чтобы носить их на руках. Причем, чтобы участвовать в соревнованиях, обязательно иметь кольцо на пальце. Соревнования проходят в Доркинге (Суррей), где парам предстоит преодолеть 380 метров. Каким образом – это уж зависит от участников: на спине, на плечах, на руках – каждый решает сам. Максимальный вес жены не оговаривается, а вот минимальный – 49 кг. Так что мужчины в течение под-



Сейчас это больше похоже на фестиваль, нежели на языческие радости. Процессия во главе с соломенным медведем проходит по улицам города, местные музыканты, актеры и танцоры развлекают публику, которая щедро дарит свои улыбки и аплодисменты.

КОГДА: 14 января 2023 года
ГДЕ: Whittlesey, Peterborough

Это лишь немногие фестивали, чемпионаты и праздники, которые существуют в Соединенном Королевстве. И пусть они кажутся нелепыми или чересчур экстравагантными, они несут радость и веселье и для публики, и для их участников. А это главное.

Подготовила
Оксана Кеш

готовки тщательно следят за рационом своих дам. Победители получают баррель местного эля, а вот силач, прошедший гонку с самой тяжелой ношей, получает фунт сосисок – видимо, для поддержания формы любимой.

КОГДА: апрель
ГДЕ: The Nower, Dorking, Surrey RH4 3DD

ФЕСТИВАЛЬ СОЛОМЕННОГО МЕДВЕДЯ

ОБЪЯВЛЕНИЯ

№1 сайт объявлений Англии | angliya.com

РАБОТА/ВАКАНСИИ

УСЛУГИ

СТРОИТЕЛЬСТВО

ЖИЛЬЕ/НЕДВИЖИМОСТЬ

АВТО-МОТО

ДОМ И САД

ОБРАЗОВАНИЕ

ПУТЕШЕСТВИЯ И ДОСУГ

КУПЮ-ПРОДАМ

АФИША

БИЗНЕС И ДЕНЬГИ

ОПОВЕЩЕНИЯ

ЗДОРОВЬЕ И КРАСОТА

ЗНАКОМСТВА

Разместить объявление можно самостоятельно на сайте
По всем вопросам обращайтесь в службу поддержки

☎ 07 88 696 72 72 ✉ classified@angliya.com

РАБОТА/ВАКАНСИИ

Уборка дома



Ищем House keeper
в семью с малышом

Работа 3 дня в неделю по понедельникам, средам и пятницам, всего 10 часов в неделю.
Уборка, уход за домом. Квартира с 2 спальнями в Southbank, SE1, у реки, около Oxo Tower. Ближайшие станции метро Waterloo или Blackfriars.
Оплата по договоренности.
Присылайте SMS или пишите на WhatsApp:
07940529177

Уборка частного дома. Ищу энергичную добросовестную женщину на уборку частного дома 5 часов в неделю в

Twickenham, TW2 5QS. Глажка и стирка НЕ требуются, только качественная уборка. Умение читать и использовать моющие средства по назначению. Стартовая оплата зависит от квалификации, с последующим прибавлением.
sfedorova01@yahoo.com
07884073100

Для семейного дома в Golders Green NW11 6SG требуется уборщица. В обязанности входит уборка и глажка.
samattower@aol.com
077813799173

Разные вакансии

Вакансия продавца. В магазин, открывшийся после капитального ремонта (Ealing, Leytonstone, Восточный Лондон), требуются на работу продавцы. Компания с большим опытом работы на рынке Англии. Требования: опыт работы с

продуктами питания желателен, базовое знание английского языка и право на работу обязательны. Официальное трудоустройство. Полный соцпакет. Дисконтные цены для сотрудников. Тренинг предоставляется. Звонить с 11:00 до 20:00.
info@monolith-uk.com
077791559637

Требуется швея с опытом работы не менее 3 лет. На постоянную работу в студию в Лондоне требуются швеи женской одежды для пошива образцов и малосерийного производства, а также человек на ВТО и ручные работы. Работа с обязательным оформлением. Требуются знание русского или английского и предыдущий опыт работы. Мы находимся на северо-западе Лондона, станция метро Willesden Green. За более подробной

информацией, пожалуйста, обращайтесь по телефону
07869284852
с 8:00 до 20:00.
nailya@plussamples.com
02089308308

Офисный персонал

АССИСТЕНТ КОНТРОЛЯ СТОКА

В качестве ассистента контроля стока вы будете иметь дело с входящими документами на заказанные товары, вести учет запасов и координировать сопутствующую корреспонденцию. Вы будете контролировать движение запасов на складе, управлять их ротацией и проводить инвентаризацию. Обязанности:

- Учет поставок путем проверки правильности документов и внесение в базу данных.
 - Мониторинг процесса расхода запасов и оказание поддержки в расследовании расхождений.
 - Взаимодействие с другими отделами для решения проблем в учете.
 - Принятие участия в инвентаризациях и проверках.
 - Архивирование данных о запасах.
 - Подготовка расчетов себестоимости товара.
 - Ведение учета записей о клиентах.
- Мы предлагаем:
- Профессиональный рост.
 - Программы обучения и развития.
 - Скидки для сотрудников.
 - Корпоративные мероприятия.
 - Комфортную атмосферу и дружный коллектив.
- Требования к квалификации отсутствуют, т. к. тре-

нинг будет предоставлен. Требуемые навыки:

- Внимательность к деталям.
 - Точность и скрупулезность.
 - Хорошие самоорганизационные способности.
 - Целеустремленность.
- Тип работы: полная занятость, фиксированный годовой контракт с возможностью продления. Зарплата: 23 712 фунтов стерлингов в год. Подать заявку на данную вакансию можно, отправив резюме на адрес hr@monolith-uk.com. Пожалуйста, укажите свой номер телефона в резюме для предварительного телефонного собеседования.
hr@monolith-uk.com
02075400010

STOCK CONTROL ASSISTANT

As a Stock Control Assistant, you will deal with incoming documents for ordered goods, maintain and update records, files and other correspondence in relation to the storage and receiving of stock. You will support Inventory control and stock-flow in the warehouse. Safely and efficiently control stock, execute regular stock audits, manage stock rotation and help with the flow of stock.

Responsibilities:

- Managing incoming stock both physically via checking documents are correct and on our computerised system.
- Monitoring the end to end stock process flow for online and support with investigating mis-deliveries and liaising with logistics to ensure successful receipt.
- Liaise with other departments and divisions

ПОСТРОЙТЕ
ПРОСТРАНСТВО
СВОЕЙ МЕЧТЫ!

OXFORD CS
CONSTRUCTION SERVICES

Мы - строительная компания в Лондоне, и наша миссия воплотить ваше видение в реальность.

строительство с нуля и ремонт
переоборудование чердаков
и цокольных этажей
кровля и облицовка
реставрация фасадов
внешняя конструкция
и перестройка сада
ванные комнаты и кухни

020 88 111 484 96 Kensington High
078 8695 5949 Street W8 4SG
www.oxfordcs.uk info@oxfordcsLtd.co.uk

for stock issue resolution

- Take part in stock counts and audits
- Accurate electronically archiving stock received
- Prepare data for calculating the cost of goods
- Keeping customer records and systems up to date.

We offer:

- Professional growth
- Learning and development programs / full training will be provided

- Employee discounts
- Corporate events
- Comfortable, friendly and supportive work environment.

Qualifications

There are no minimum academic requirements. Full training will be provided.

Preferable skills:

- Attention to detail
- Accuracy and consistency
- Good organisational skills
- Self-motivated and driven.

Job Types: Full-time, Fixed term contract with the possibility to prolong.

Salary: £23,712.00 per year
hr@monolith-uk.com
 02075400010

Журналист-новостник в русскоязычную газету.**Обязанности:**

- поиск новостей в британских СМИ;
- создание (адаптация) статей на основании источников;
- написание ежедневно не менее 5 заметок (каждая 1200-1600 знаков б. п.);
- публикация на сайте газеты и в соцсетях;
- подбор фотографий.

Требования:

- высшее профильное образование (желательно);
- опыт в журналистике и информационном копирайтинге;
- умение ориентироваться в большом потоке информации;
- сбор и структурирование информации;
- внимательность;
- пунктуальность;
- ответственность;
- оперативность.

Условия:

- удаленный формат работы, 5/7;
- полный рабочий день;
- стабильная оплата ежемесячно.

Оплата: по итогам собеседования.
 CV и ссылки на ранее опубликованные материалы посылать на editor@angliya.com.

Подобности:
 077846428378
 (WhatsApp, Viber).

Водители и грузчики

Вакансия водителя, Восточный Лондон: доставка продуктов со склада в магазины, от 40 часов в неделю. Ранний старт, 06:00, в Баркинге. Вам нужно будет загрузить и разгрузить товар. Вы будете

водить машину компании. Ежедневные маршруты будут включать локацию: Startford, Barking, Walthamstow, Bedford (раз в неделю). У вас должны быть: - водительские права Великобритании; - право на работу в Великобритании; - хороший уровень английского языка (для общения с поставщиками).
senior.manager@dnsretail.com
 077884362068

Открыта вакансия на должность водителя на доставку.

Зарплата:
 Категория В – £28 696,32 в год

Категория С – £40 800,00 в год
 + бонусы

Требуется в Восточном Лондоне (категория В, С). Доставка товаров (продукты питания) со склада по магазинам. Предлагаем официальное трудоустройство, полную занятость, полный соцпакет, оплачиваемый отпуск 28 дней, пенсионный фонд. Английский язык не обязателен.

Требование по возрасту от 25 лет – по причинам страховых ограничений.
info@monolith-uk.com
 02075400089

Строители и инженеры

Маляры, плотники и firestoppers.

Требуется маляры (painters), плотники (carpenters) и специалисты по passive fire protection для постоянной работы в различных районах Лондона. Обязательно наличие CSCS и собственных инструментов. Зарплата по договору в зависимости от опыта.
dimitri@masterdec.co.uk
 077791931422

Няни, педагоги

Женщина с высшим педагогическим образованием ищет работу няни без проживания на полный рабочий день. 19 лет стажа опыта работы за детьми, начиная с новорожденных. Учу и развиваю детей по методике Монтессори в игровой форме. Гражданка Великобритании и России.
chulpan137@icloud.com
 077414612283

Обслуживающий персонал

Требуется работники в отели.

Разные позиции: coffee-shops, официанты, повара, продавцы в магазины, уборка домов, разноска буклетов. Фабрики, фермы, работники на складах, мойка машин, строители разных специальностей, водители, охранники. А также работа секретарей. Предоставляется жилье.

Помощь с оформлением документов, необходимых для работы (NIN, открытие банковского счета NatWest, регистрация EU settled status), а также водительских прав. Предоставляем рекомендательные письма.
 07899778198

**ТРАНСПОРТ****Такси и пассажирские перевозки**

Доставка пассажиров и малогабаритных грузов. Лицензионное такси и бизнес-трансферы по Лондону и Великобритании. Недорого отвезем и встретим во всех аэропортах Лондона и Англии на новом 9-местном минибусе Mercedes Vito, BMW X6 и экономкласс Volkswagen Passat. Трансферы в школы, на свадьбы и другие трансферы по указанному вами маршруту. Экскурсионные трансферы по Лондону и за пределами города. Никаких попутчиков, едете только вы и водитель в сопровождении хорошей музыки. Фиксированные цены и профессиональные водители. С нами ваша поездка покажется вам быстрой, легкой и интересной. Звоните – низкие цены. Чисто и уютно.
jurok2j@mail.ru
 077460099808

Грузоперевозки

ROLAND REMOVALS – перевозки, доставки, упаковка. Мы осуществляем перевозки квартир, домов, офисов (включая частные коллекции и объекты повышенной ценности). Бесплатная оценка стоимости переезда и конкурентоспособные цены. Звоните сейчас – мы всегда постараемся найти время для Вас. Доставки и сбор грузов – выставки, аукционы, IKEA, B&Q. Специализированная перевозка арт-объектов, в том числе античных предметов. Использование профессиональных упаковочных материалов. Система контроля качества. Полная страховка наших услуг. Цены от £25.
info@rolandremovals.co.uk
 07931530487

**ЗНАКОМСТВА**

Шукаю друзів! Я люблю ходити в затишні кафе і смакувати чай. Регулярно тренуюся в треножний залі. Не вживаю алкоголь. З задоволенням схожу в картинну галерею чи музей.
tetyana_petrovna@hotmail.com
 07541558545

07976 777 774
07976 777 775

MAN & VAN REMOVALS

Решим любые вопросы связанные с переездами, доставкой и другими грузоперевозками

ЦЕНЫ ОТ £25 ph

LETUSMOVEYOU.CO.UK

ПЕРЕЕЗДЫ ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

- ПОМОЩЬ ГРУЗЧИКОВ
- УПАКОВКА И РАСПАКОВКА

ОТЛИЧНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
 РАЗУМНЫЕ ЦЕНЫ

079 3153 0487
020 3633 7445

Вакансия ЖУРНАЛИСТА-НОВОСТНИКА в газете «Англия»

В обязанности новостника входят:

- поиск новостей в британских СМИ;
- создание (адаптация) статей на основании источников;
- написание ежедневно не менее 5 заметок (каждая 1200–1600 знаков б. п.);
- публикация на сайте газеты и в соцсетях;
- подбор фотографий

Требования:

- высшее профильное образование (желательно);
- опыт в журналистике и информационном копирайтинге;
- умение ориентироваться в большом потоке информации;
- сбор и структурирование информации;
- внимательность;
- пунктуальность;
- ответственность;
- оперативность.

Условия:

- удаленный формат работы, 5/7;
- полный рабочий день;
- стабильная оплата ежемесячно.

CV и ссылки на ранее опубликованные материалы посылать на editor@angliya.com
 Подробности: 07846428378 (WhatsApp, Viber).
 Оплата: по итогам собеседования

АНГЛИЯ
 Russian Weekly Newspaper

078 3864 4770

**ДИЗАЙН
 РАЗМЕЩЕНИЕ
 РЕКЛАМЫ**



Sunny Day Care

- Детский сад в Stratford E15
- Квалифицированные педагоги
- Регистрация в Ofsted
- Бесплатно для детей 2–4 лет (15-30 часов)
- Здоровое питание
- Доступные цены
- Удобное местоположение

Ofsted Outstanding Early years provider 2018

☎ 020 8503 0457, 077 8876 6457
✉ yanachildcare@hotmail.co.uk
🌐 www.sunnydaycare.co.uk

Пн.-Пт. 8:00–18:00

численные награды на международных кинофестивалях.

Услуги:

– видеосъемка: 8К–4К видео, реклама, кино и документальные фильмы, интервью, прямые трансляции, видеоблоги, промовидео, мероприятия, телерепортажи и услуги стрингера;

– фотография: реклама, мода, журналы, предметная съемка (ювелирные украшения, часы, аксессуары), мероприятия, модельные портфолио. Креативная разработка и создание сценариев для рекламы и промороликов, режиссура, постановка в кино.

Профессиональное фотооборудование – Canon и Zeiss, видеооборудование – RED Dragon и Panasonic. Работаем по всему миру. Антон Фатьянов, компания OnAnton Productions Ltd.
anton.phatianov@gmail.com
07897488841

Бухгалтерские услуги

Бухгалтерские услуги и консультации.
Golden Tree Accounting & Business Consulting оказывает услуги:
регистрация компаний и self employment;
ведение бухгалтерского учета; подготовка годовых отчетов; подсчет и подача VAT деклараций;
учет заработной платы (Payroll);
регистрация NI, UTR, CIS; возврат налогов;
аннулирование штрафов HMRC.
info@goldentreeconsulting.co.uk
07593441557

VR ACCOUNTANCY.
Обслуживание Limited компаний, частных предпринимателей, консультации по персональному налогу директора, НДС, налогу на прибыль, бесплатные консультации и содействие для получения визы в Англию и кредита для жилья.
Услуги адвокатов по иммиграции, договору аренды, по травмам, полученным на работе или в авто, семейного адвоката.
Если ваш бизнес зарегистрирован в Англии или вы планируете открыть бизнес, мы будем рады вам помочь:
– регистрация компании с предоставлением

адреса для офиса;
– бесплатная консультация по открытию бизнеса любой формы, ведению отчетности и налогообложения в Англии;
– начисление зарплат, НДС, налог на прибыль, персональный налог;
– помощь и прямое общение с налоговой в Англии, если у вас возникли проблемы по вопросам налогообложения;
– ликвидация компаний, отчетность для бизнес-виз в Англии и другие виды услуг бухгалтерского учета и финансового анализа вашей компании.
Наши ведущие англоговорящие и русскоговорящие бухгалтеры и партнеры с опытом более 20 лет будут рады вам помочь!
Пожалуйста, обращайтесь к нам.
info@vraccountancy.com
07809227337

Юридические услуги

Британский адвокат с многолетним обширным опытом работы в области разрешения любых тяжб и исков, жилищного, семейного, наследственного, иммиграционного права.
Работа с отказами. Апелляции, разрешение трудных ситуаций.
Квалифицированное пред-



ОБРАЗОВАНИЕ

Языковые курсы

Английский язык для взрослых и детей.

Квалифицированный преподаватель и переводчик с опытом работы в UK проводит занятия по английскому языку для взрослых и детей. Обучение проводится по Skype или на дому. Все аспекты языка: грамматика, чтение, письмо, разговорный язык, понимание английской речи на слух. Индивидуальный подход к каждому ученику в зависимости от цели изучения языка. Подготовка к ESOL Cambridge Exams (PET, FCE, CAE), IELTS,

B1, Life in the UK, DRIVING Theory Exam (экзамен по теории вождения) и т. д. Вся необходимая литература предоставляется бесплатно. Также предоставляю услуги устного переводчика.
uliana122180@mail.ru
07861676268



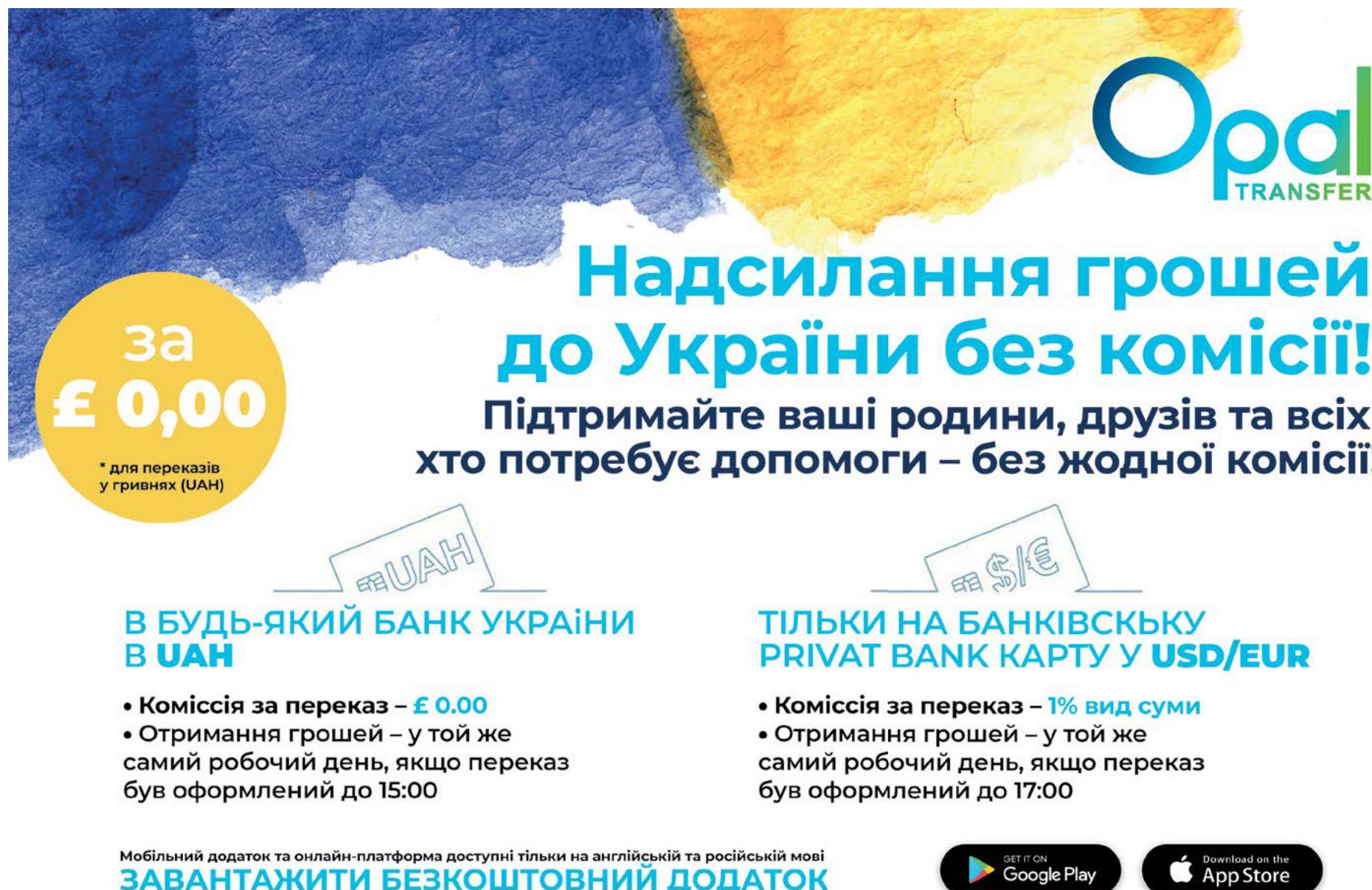
УСЛУГИ

Фото, видео, аудио

Профессиональный фотограф и видеооператор-постановщик в Лондоне. Огромный опыт в сфере кино- и телеиндустрии, многочисленные публикации в прессе и гляцевых журналах. Много-

Переводы

Любые виды переводов. Заверенные переводы. Квалификация DPSI (English Law). Аккредитация NRPSI. Член Института лингвистов и Института переводчиков. Высокое качество и сроки гарантированы. Разумные цены.
asyamiriam@yahoo.com
Контакты:
07985329421
02084556626



Opal TRANSFER

Надсилення грошей до України без комісії!

Підтримайте ваші родини, друзів та всіх хто потребує допомоги – без жодної комісії!

за € 0,00
* для переказів у гривнях (UAH)

В БУДЬ-ЯКИЙ БАНК УКРАЇНИ В UAH

- Комісія за переказ – **£ 0.00**
- Отримання грошей – у той же самий робочий день, якщо переказ був оформлений до 15:00

ТІЛЬКИ НА БАНКІВСЬКУ PRIVAT BANK КАРТУ У USD/EUR

- Комісія за переказ – **1% вид суми**
- Отримання грошей – у той же самий робочий день, якщо переказ був оформлений до 17:00

Мобільний додаток та онлайн-платформа доступні тільки на англійській та російській мові
ЗАВАНТАЖИТИ БЕЗКОШТОВНИЙ ДОДАТОК

GET IT ON Google Play
Download on the App Store

МЕЧТАЕТЕ О СОБСТВЕННОМ ДОМЕ?

Your Mortgage Advisor Ltd

- ✓ несколько тысяч предложений по ипотечному кредитованию (mortgage)
- ✓ депозит от 5%
- ✓ mortgage для self-employed со стажем работы от 1 года
- ✓ mortgage для employed со стажем работы от 3 месяцев
- ✓ mortgage для держателей виз Tier 1, Tier 2, Spouse visa и т.д.

www.YourMortgageAdvisor.info

☎ 013 042 68934

☎ 078 528 29016

✉ Liubov@YourMortgageAdvisor.info

📍 Kemp House, 152–160 City Road, London EC1V 2NX

Ваш дом может быть изъят, если вы несвоевременно производите оплату по ипотечному кредиту.



ставление в судах.
Честность, порядочность,
высокое качество.
Разумные цены.
Английский и русский языки.
Контакты:
07985329421
02084556626

Иммиграция/Визы

Туристические, деловые, рабочие визы.
Консультации и услуги по вопросам оформления всех видов виз для путешествующих в Индию, Казахстан, Азербайджан, Узбекистан, Китай, Россию, в страны Европы и Африки.
- Туристические, деловые визы в Индию
- Туристические, деловые визы в Казахстан, Азербайджан, Узбекистан
- Туристические, деловые визы в Китай
- Туристические, деловые, частные, рабочие визы в Россию, оформление туристических и деловых приглашений
- Ускоренная легализация (апостиль) документов в Великобритании
Мы также предлагаем услугу проверки документов, для самостоятельной подачи в визовых центрах или консульствах.
info@getvisas.co.uk
077858106776

Украинская семейная виза. Settled status для ЕЕА, UK визы и гражданство. Услуги квалифицированного иммиграционного адвоката. Внимание! Открыт новый визовый маршрут для граждан Украины, у которых есть родственники в UK, в связи с войной в Украине. Виза бесплатна, выдается на 3 года с правом работы и получением социальных пособий. Я помогаю оформлять эту визу и дальнейший пакет по приезду в ВБ: продление визы (биометрия), пособия, счет в банке, регистрацию у доктора, пенсию, проездной и т. п., а также:
- визы для супруга(-и) – Spouse-виза и ее продление;
- settled или pre-settled статус в UK для граждан ЕЕА и членов их семей,

проживающих в UK;
- британское гражданство и паспорт для детей и взрослых;
- EUSS Family Permit – для прямых родственников граждан ЕЕА (родители, дети, супруги);
- ПМЖ – Indefinite Leave to remain;
- Fiancee-виза;
- Visitor-виза – гостевые, туристические, бизнес;
- студенческие, рабочие и другие категории UK-виз;
- лицензия для компаний на наем иностранных работников;
- проверка документов и форм перед подачей в Home Office.
Официально представляю Ваше дело в Home Office. Лицензия OISC F201700026. Опыт работы – более 10 лет. А также предлагаю следующие услуги:
- замена украинских водительских прав на британские без сдачи экзаменов;
- визы в Россию и другие страны, турваучеры и бизнес-приглашения в Россию;
- регистрация компаний в Company House;
- Universal Credit, child benefit и другие пособия;
- оформление NINo, UTR;
- Pension Credit и государственная пенсия;
- страховые случаи (медицинские, дорожные, по недвижимости);
- оформление CV/резюме;
- переводы;
- заполнение многих других форм в госучреждениях.
Консультация по телефону – £50, личная – £70.
Русский, украинский, английский. Доступный, квалифицированный сервис. Нахожусь в Лондоне, работаю как лично, так и, по возможности, удаленно.
Контакты:
info@visaclub.co.uk
02082924479
07891724159



**ЗДОРОВЬЕ
И КРАСОТА**

Косметологи

Косметолог с медицинским образованием (стаж 28 лет, регистрация в UK, медицинская страховка, NVQ 4). Предлагаю широкий спектр услуг:

- мезотерапию,
- инъекции гиалуроновой кислоты,
- филлеры,
- коррекцию губ,
- нити PDO,
- коррекцию фигуры (липолитики),
- ботокс (9-й уровень),
- мезотерапию для волос,
- аппаратную чистку лица (Jet peel).
07894223594

Медицинская помощь

Медицинские услуги:
- детоксикация организма от алкоголя и продуктов его распада;
- вывод из запоя (похмельный синдром);
- кодировка алкоголизма медикаментозным методом;
- все виды лабораторных анализов;
- капельницы, улучшающие работу сердца, печени (гепатопротекторы);
- капельницы, нормализующие артериальное давление, пульс;
- капельницы, улучшающие мозговое кровообращение и микроциркуляцию;
- капельницы при гриппе и простуде;
- витаминные капельницы;
- различные виды инъекций (работаем с венами любой сложности);
- другие медицинские услуги. Выезд на дом.
Все препараты только с доказанным клиническим эффектом. Качественно, профессионально, анонимно.
07367443122

Опытный врач-ЛОР (ухо, горло, нос).
Осмотр. Лечение. Прием, возможен выезд на дом.
07587755783

Врачебная помощь!
Осмотр и лечение. Заболевания сердца, легких, печени, почек, сосудов головного мозга. Детоксикация при отравлении алкоголем. Вывод из запоя. Лечение хронического алкоголизма. Все медикаменты, капельницы. Прием, выезд на дом. Конфиденциальность гарантируется.
07871054282

УНИКАЛЬНОЕ ОБСЛЕДОВАНИЕ

ИССЛЕДОВАНИЕ ВСЕГО ОРГАНИЗМА СРАЗУ

Полная диспансеризация занимает несколько дней. На нашем оборудовании это возможно за 45 минут. Сэкономьте ваше время!

АБСОЛЮТНО БЕЗОПАСНО ДЛЯ ПАЦИЕНТА – НЕТ ОБЛУЧЕНИЯ, НЕИНВАЗИВНО

Оборудование из Германии с CE сертификатом UK. Возможно обследование детей от 3 лет.

- Определение наличия вирусов, аллергенов, гельминтов, отклонения в показателях анализа крови и многое другое
- Определение причины любых заболеваний, индивидуальный подбор препаратов
- Лечение заболеваний ЖКТ, печени, желчного пузыря, суставов, головных болей и др.
- Антисмокинг-терапия для желающих бросить курить
- Возможно обследование детей
- Акции на нашем сайте

☎ 020 3478 7588
☎ 079 1747 2911
www.ymclinic.com



www.londonmedicalline.co.uk LONDON

**КАПЕЛЬНИЦЫ
УКОЛЫ
АНАЛИЗЫ**

- Эффективная алкогольная детоксикация при помощи индивидуально подобранных капельниц
- Капельницы для поднятия иммунитета, укрепления и омоложения организма
- Препараты для регенерации сосудов головного мозга, поддержки сердца, восстановления печени и почек
- Анализы крови/мочи от ведущей лаборатории Лондона
- Витаминные уколы: B1-B12, C и др.
- Направления на МРТ, КТ с записью на визит к врачу в короткий срок
- Принимаем у себя либо выезжаем к Вам
- Используются медикаменты самого высокого качества (производство - UK)
- Порядочность и конфиденциальность гарантируются.

07739094420

**LEYTONSTONE
DENTAL CENTRE**

**ВСЕ ВИДЫ
СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ
УСЛУГ**

Работаем без выходных
489 High Road Leytonstone,
London E11 4PG
0208 55 88 656
leytonstonedentalcentre.co.uk

Помощь для всей семьи!

АНГЛИЯ
Russian Weekly Newspaper

в Telegram

Присоединяйтесь!

ЖИЛЬЕ НЕДВИЖИМОСТЬ

Сниму жилье

Ищу жилье в Лондоне. По программе Homes for Ukraine в районе Regent's Park, London, NW1 4SA. Владимир (из Украины). 60 лет. Один. Говорю на русском и украинском. Need housing in London under the Homes for Ukraine program in Regent's Park, London, NW1 4SA. Vladimir (from Ukraine). 60 years. One. I speak Russian and Ukrainian. study2062@gmail.com +380931402504

Сдаю дом/квартиру/студию

Аренда Studio flat loft. Ремонт, бытовая техника и мебель: двуспальная кровать, шкаф для одежды, комод, журнальный столик и т. д. Кухня, душ/туалет, высокоскоростной интернет. Двор, бесплатная парковка. Все коммунальные платежи + интернет включены. 5 минут до станции. Цена: £250 в неделю. Свободна с 1 июля. www.arendakomnatvlondone.co.uk info@rooms4rentuk.co.uk 077398115598

Аренда Studio loft flat в Ilford, IG1 2SY. Бытовая техника и мебель: двуспальная кровать, шкаф для одежды, комод и т. д. Кухня, душ/туалет, высокоскоростной интернет. Большой двор, бесплатная парковка, все коммунальные платежи + интернет включены. 10 минут до станции. Цена: £270 в неделю. Studio свободна. info@rooms4rentuk.co.uk www.arendakomnatvlondone.co.uk info@rooms4rentuk.co.uk 077398115598

Сдаются меблированные комнаты

Комнаты в аренду, East London. Двухместные комнаты в аренду: у нас есть большой выбор комнат для долгосрочной аренды. Все налоги включены. Мебель (двуспальная кровать / шкаф, прикроватные консоли). Общий душ + туалет, ванная + туалет. Общая большая кухня. Кухонные приборы. Номер подходит для пары или одного человека. Цены в неделю: IG1 2SY Studio flat for a couple £270 в неделю E15 1SY £140 в неделю IG3 8PY £135-155 в неделю с 04.07 IG1 2TS £135-155 в неделю с 13.07

2-недельный депозит. Договор минимум на 3,5 месяца. Звоните с 8:00 до 20:00. arendakomnatvlondone.co.uk/info@rooms4rentuk.co.uk 077398115598



СТРОИТЕЛЬСТВО

Электрика



КВАЛИФИЦИРОВАННЫЕ ЭЛЕКТРИКИ
с большим стажем работы в UK (JIB Grade, зарегистрированные с NICEIC)
предлагают услуги по любым электрическим работам:
• монтаж электропроводки
• сборке электрощитов
• тестирование и сертификация
• PAT тестирование
В частных и коммерческих помещениях. Предварительная оценка работ - БЕСПЛАТНО. Гибкий график работы.
07507570328 Андрей 07891846866 Юрис
admin@asmelectricalservices.co.uk

Строительно-ремонтные услуги

Мастер по дому выполнит для вас:
- работы по сантехнике и электрике;



ВИДЕОСЪЕМКА

www.onanton.co.uk

ФОТОГРАФИЯ

тел.: +44 7897 48884 1

- установку и подключение к бытовой технике;
- монтаж люстр, карнизов, шкафов и полок;
- установку дверей;
- врезание замков;
- монтаж ламината;
- малярные работы;
- поклейку обоев и др.

Алексей
07799562713



АВТО-МОТО

Страхование

Страхование авто в Англии (Carinsurance). Звоните в любое время, и я помогу сэкономить круглую сумму. Мои клиенты платят

гораздо меньше! Для начала вы можете просто проверить цену, прислав мне детали, и сравнить с вашей ценой. Все легально.
07738649655

Ищете работу?
Разместите объявление
на нашей платформе

совершенно
бесплатно



АНГЛИЯ

Russian Weekly Newspaper

<https://angliya.com>

НАЙДЕТЕ ТО,
ЧТО ДАЖЕ НЕ ИСКАЛИ
.....
ЧАСТНЫЕ
ОБЪЯВЛЕНИЯ





«Англия» –
всегда с вами!

angliya.com



ПОЖАЛУЙСТА, СЛЕДИТЕ
ЗА ОБНОВЛЕНИЯМИ НА
RUSSIANCULTURE.UK
БУДЬТЕ ЗДОРОВЫ




1ST FLOOR, 37 KENSINGTON HIGH ST, LONDON W8 5ED
020 7937 3355

  
@RSGovUK

PUSHKIN HOUSE
Книжный магазин
Пушкинского
Дома открыт для
посетителей!

С понедельника по пятницу: 9:00-21:00
В субботу: 10:00-17:00

В магазине можно купить книги о России
на английском языке, а также переведенные
произведения русскоязычных авторов
на английском, включая небольшую подборку
детской литературы.

Pushkin House Book Shop
5a Bloomsbury Square
Ближайшее метро: Holborn



АНГЛИЯ
Russian Weekly Newspaper

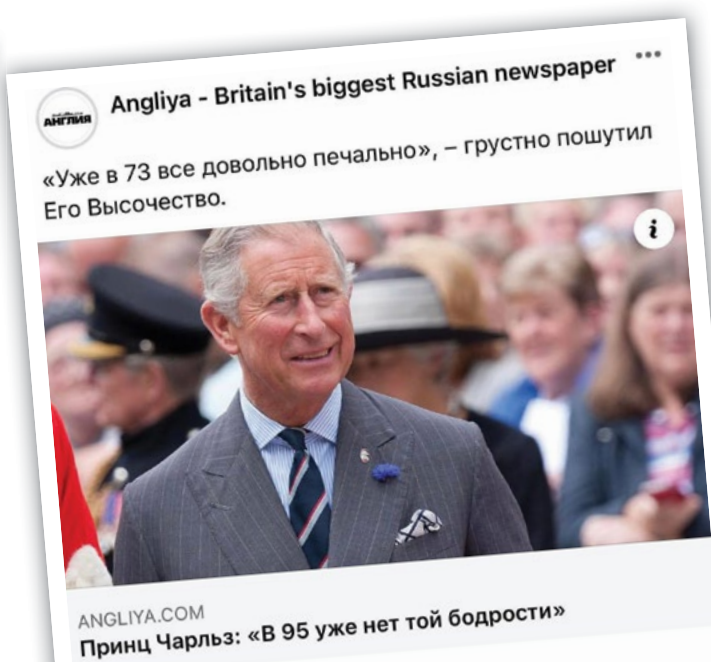
**ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ
К НАШИМ СОЦИАЛЬНЫМ СЕТЯМ**



«Англия» | Weekly Russian Newspaper
Лондонцы отказались менять газовые фонари
Жители столицы против электрического
освещения

Angliya Newspaper
С циферблатов Биг-Бена снимут леса как
раз к тому времени, когда всемирно
известные часы должны будут выполнить
свою самую важную ежегодную функцию:
провозгласить наступление Нового года для
тысяч людей на улицах Лондона и
миллионов телезрителей.

<https://angliya.com/2021/11/24/big-ben-otkroyut-k-novomu-godu/>



Angliya - Britain's biggest Russian newspaper

«Уже в 73 все довольно печально», – грустно пошутил
Его Высочество.



ANGLIYA.COM
Принц Чарльз: «В 95 уже нет той бодрости»



angliya_newspaper
London, United Kingdom

THE EARTHSHOT PRIZE
LONDON 2021



angliya_newspaper 🏆 Принц Уильям вручил премии Earthshot Prize



@angliya_newspaper
наш новый канал!



facebook.com/Angliya
более 21 тыс. подписчиков



@angliya_newspaper
около 9 тыс. подписчиков

НАШИ СОЦИАЛЬНЫЕ СЕТИ – ЭТО:

- Горячие новости в сфере политики, экономики и иммиграции
- Анонсы культурных событий в Лондоне и других городах Британии
- Актуальная информация о жизни в стране: жилье, медицина, поиск работы, образование
- Возможность выиграть билеты в театр и кино и другие призы

Объединяем русскоязычных жителей Великобритании



Аттракцион Doramine Land

Doramine Land – это площадка со множеством комнат, где можно испытать сенсорную перегрузку, чувство ностальгии или ощущение, которое дарит пуховое одеяло после того, как выпьешь стакан молока с печеньем. Doramine Land – это множество оптических иллюзий и звуковых эффектов: здесь есть, например, ароматная комната с запахом попкорна и зал для боя подушками. Организаторы утверждают: «*Наше детище отправит гостей в путешествие по интерактивному музею с несколькими комнатами, целью которого является стимулирование вызывающих ностальгию детских воспоминаний*». Первый зал называется «Земля – твой враг». Посетителям

предлагается войти в него и открыть для себя пространство, наполненное бесконечными иллюзиями на полу, испытать на себе обман зрения и слуха. Цель – в первую очередь, конечно, развлечься в захватывающей игре, а во вторую – найти безопасный выход. Еще там будет Bubble Room – «Пузырьковая комната», в которой можно тягивать чай с пузырьками и смотреть на небо через плену пузырей и витражи. Красочные инсталляции, визуальные эффекты и движущиеся проекции создают мир счастья.

КОГДА: до 3 июля
ГДЕ: 79–85 Old Brompton Road, London SW7 3LD
БИЛЕТЫ: от £15,00, feverup.com



Шедевры Рафаэля в Национальной галерее

Благодаря сотрудничеству с такими музеями, как Эрмитаж, Лувр, Национальная художественная галерея в Вашингтоне, музей Прадо, галерея Уффици, музей Ватикана и галерея Дориа-Памфили, жители британской столицы увидят беспрецедентную экспозицию, демонстрирующую всю широту мастерства, творческой силы и изобретательности Рафаэля. Помимо полотен, на выставке будут представлены его работы в области архитектуры, эскизы для скульптур, gobеленов и гравюр. Художник, график, архитектор, археолог и поэт: его жизнь была короткой, творчество – великим, а наследие бессмертно!

КОГДА: по 31 июля
ГДЕ: Trafalgar Square, London WC2N 5DN
БИЛЕТЫ: вход свободный, nationalgallery.org.uk



Фестиваль BBC Proms 2022

В рамках мероприятия, которое охватит многие известные концертные площадки Соединенного Королевства, запланированы 84 концерта с участием 3 000 музыкантов.

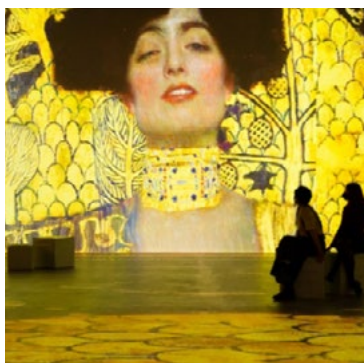
Организаторы представили масштабную программу: фестиваль откроется «Реквиемом» Верди, также слушателей ожидают Вторая симфония Малера (Лондонский симфонический оркестр, дирижер сэр Саймон Рэттл) и Девятая симфония Бетховена (Chineke! Orchestra и Chineke! Voices под управлением Кевина Джона Эдусеи).

На сцену Proms выйдут такие пианисты, как победитель конкурса пианистов в Лидсе Алим Бейсембаев (25 июля),

Анна Федорова с Украинским оркестром свободы (31 июля), Седрик Тиберген и Алина Ибрагимова (1 августа), Лейф Ове Анднес с Камерным оркестром Малера (7 августа), Юджа Ванг с Филармоническим оркестром Осло (12 августа), а также Бенджамин Гросвенор с Симфоническим оркестром Венского радио (13 августа).

В честь 100-летия Би-би-си также состоится дебют более чем 60 молодых артистов – нового поколения музыкантов.

КОГДА: с 15 июля по 10 сентября
ГДЕ: Великобритания
БИЛЕТЫ: от £8,50 до £100,00, bbc.co.uk/proms



Иммерсивная выставка Густава Климта

Наследие великого австрийца придет в британскую столицу в мультимедийном формате после громкого успеха иммерсивной выставки Ван Гога и анонса аналогичного мероприятия, посвященного творчеству Фриды Кало. Светозвуковое шоу Klimt: The Immersive Experience состоится в помещении площадью 20 тыс. квадратных футов, на стены которого будут проецироваться гигантские репродукции самых ярких работ художника. Организаторы выставки обещают поклонникам автора «Поцелуя» и «Юдифи с головой Олоферна» уникальный опыт «на 360 градусов» – жизнь Густава Климта от первого лица.

КОГДА: с июля 2022 года
БИЛЕТЫ: взрослые – от £19,90, дети – £11,50, feverup.com



«Мир Стоунхенджа» в Британском музее

Все знают об английских мегалитах, но мало кто представляет себе строителей Стоунхенджа и их время. Цель выставки «Мир Стоунхенджа» – подробно рассказать об этом. Здесь представлено более 430 экспонатов, повествующих об эпохе Стоунхенджа. 250 объектов переданы во временное пользование учреждениями шести европейских стран и Англии. Среди экспонатов небесный диск из Небры, которому 3 600 лет, прибывший из музея Галле в Германии, золотая шляпа из музея в германском Шпайере, золотой конус Авантона из музея под Парижем. Также в Британский музей прибыл деревянный памятник под названием Сихендж («мор-

ской Стоунхендж»), который нашли на пляже Норфолка в 1998 году, когда он показался из-под выбучих песков, хранивших его 4 000 лет. Куратор выставки Нил Уилкин: «*Люди склонны считать Стоунхендж чем-то типично британским, но на самом деле тогда вся Европа представляла собой мир взаимосвязей и взаимодействий. Мы хотим показать, что невозможно понять Стоунхендж без понимания его европейских ровесников*».

КОГДА: до 17 июля, ежедневно с 10:00 до 17:00 (по пятницам – до 20:30)
ГДЕ: Great Russell St, London WC1B 3DG
БИЛЕТЫ: от £16,00, britishmuseum.org



«Формирование мужественности: искусство мужской одежды»

Музей Виктории и Альберта в партнерстве с Gucci открывает первую масштабную экспозицию, посвященную развитию мужской моды. Выставка «Формирование мужественности: искусство мужской одежды» (Fashioning Masculinities: The Art of Menswear) как бы компенсирует годы пренебрежения, которому была предана мужская мода. Экспозиция включает около 100 моделей Рафа Симонса, Александра Маккуина, Рика Оуэнса, Джонатана Андерсона и многих других именитых дизайнеров и примерно столько же произведений искусства от эпохи Возрождения до наших дней. Мужские образы будут соседствовать с историческими предметами из коллекций



музея: картинами итальянки Софонисбы Ангвиссолы (XVII–XVIII века) и Джошуа Рейнольдса (XVIII век), визуальными отрывками из мужских партий балетных спектаклей и работами современных авторов. Многообразие мужского самовыражения посредством одежды часто выходит за рамки бинарности, поэтому кураторы включили в экспозицию знаковые наряды Гарри Стайлса, Билли Портера, Сэма Смита, Дэвида Боуи.

КОГДА: до 6 ноября
ГДЕ: Victoria and Albert Museum, The Sainsbury Gallery, Cromwell Road, London SW7 2RL
БИЛЕТЫ: £20,00, vam.ac.uk



СЕРГЕЙ СЫЧЕВ

В ЧЕМ СИЛА? ПОХОЖЕ, В ОБИ-ВАНЕ

«Оби-Ван Кеноби», США, 2022, режиссер Дебора Чоу

То, что делает «Дисней» со «Звездными войнами», похоже на какую-то несколько извращенную лабораторию. Здесь все время эксперименты, где удачу и даже открытия чередуются с провалами. Так, новая трилогия «Звездных войн», с 7-го по 9-й эпизоды – скорее провал, хотя это стало очевидно не сразу, а только в двух последних фильмах. Это, кстати, и в цифрах заметно: 7-я часть собрала одна почти столько, сколько 8-я и 9-я вместе. «Изгой-один...» – очень здорово снятый, но, в общем, односторонний фильм, который сегодня вспоминается с трудом. «Хан Соло...» – провал. Впереди еще два полных метра, как минимум один из которых выйдет в следующем году, но чего ждать от них, совершенно не ясно.

Огромной удачей оказался «Мандалорец» – сериал, который, по сути, стал флагом сервиса Disney+ и главным мотиватором для всех, кто сомневался, стоит ли подписываться на стриминг. Третий сезон уже не за горами, а качество по-прежнему очень высокое. Не все приняли «Книгу Бобы Фетта», хотя в диалоге с «Мандалорцем» она существует очень органично.

И вот «Дисней» выпустил (пока еще не целиком, но уже большую часть) сериал «Оби-Ван Кеноби». И это риск огромный, учитывая ставки, учитывая многомиллиардную стоимость франшизы и ее шаткий имидж, который не раз падал до нуля за последние четверть века. Оби-Ван – персонаж знаковый, в самых первых «Звездных войнах» его с гениальным аристократиз-

мом сыграл сэр Алек Гиннесс, и эта роль у него сегодня, пожалуй, самая известная за всю карьеру. Благородный наставник Люка Скайуокера, последний (как в тот момент кажется) джедай во вселенной, носитель восточной мудрости, спокойствия, великий воин в добровольном изгнании.

Впоследствии Джордж Лукас вернулся к этому герою в эпизодах-приквелах, и там молодого рыцаря играл Юэн Макгрегор, который никак не мог отделаться от амплу торчка из «На игле». Там, в приквелах, утверждалось, что именно Макгрегор в какой-то степени виноват в трагедии, которая постигла «далекую-далекую галактику»: это он «упустил» своего самого талантливого ученика Энакина Скайуокера, он не убил его в жестокой схватке, где победил, и таким образом неумышленно допустил рождение зловещего Дарта Вейдера – самого опасного и жестокого человека в мире «Звездных войн».

Именно на этой драме построен новый сериал. Прошло несколько лет с момента, как Империя установила тоталитарное правление в космосе, подавляя любое сопротивление и особенно беспощадно расправляясь с оставшимися джедаями, символами старого мира. Оби-Ван прячется в песках

планеты Татуин, он больше не верит в себя, он лишился Силы, и у него одна цель – наблюдать издали, как в приемной семье подрастает сын Энакина Люк: однажды Оби-Ван поможет ему стать воином, а пока надо, чтобы мальчик рос как самый обычный парень, время его мессияства еще не настало. Но этот евангельский, по сути, сюжет не стал основой сериала, вопреки всем ожиданиям. Отчим Люка, «Иосиф», старается, чтобы юродивый Бен не приближался к его пасынку, но в этом и нужды пока нет. И мы заранее знаем, что будет дальше, – из оригинальной трилогии.



Но трилогия та начиналась с интригующей сцены: принцесса Лея посылала отчаянное сообщение Оби-Вану с мольбой о помощи. И конечно, уже полвека все пытаются понять, откуда она вообще знала Кеноби, если он все эти годы безвылазно жил на Татуине. А вот откуда! Лею решают похитить служители Империи, «инквизиторы», потому что так они рассчитывают добраться до Кеноби. Он бросается на помощь сквозь сотни световых лет, но для этого ему придется вновь поверить в себя, найти в себе силы, а еще – узнать, что Энакин выжил и превратился в Дарта Вейдера.

Не будем раскрывать всех сюрпризов сериала, чтобы не портить настроение тем, кто еще его не смотрел, но все же не секрет, что сюжетный стержень шоу – это странствия Оби-Вана в компании маленькой Леи, не по годам одаренной, несколько капризной и своевольной принцессы, в которой, как мы знаем, Силы потенциально не меньше, чем в Лю-

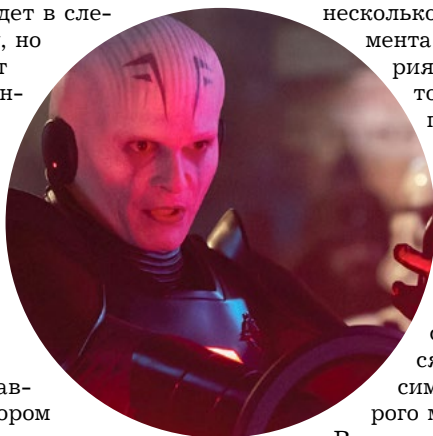
ке. И спасителем галактики от Императора теоретически могла бы стать она.

«Звездные войны» как совокупность сюжетов устроена так, чтобы по максимуму использовать мотив двойничества и базировать конфликт именно на сравнении. Так, все три трилогии – это истории-поратимы, где Люка сменяет Энакин, а затем Рей. Дарта Вейдера, соответственно, сменяют Дарт Мол и Кайло Рен. Наемника Бобу Фетта «дублирует» Джанго Фетт, затем – Мандалорец, а потом круг замыкается, возвращаясь к постаревшему Бобе Фетту. Мы бесконечно сравниваем героев, их пути, противостояние искушениям, исправления допущенных ошибок.

То же и здесь: вечное бегство Оби-Вана с Леей от имперских преследователей – это сюжет «Мандалорца», с той лишь разницей, что в случае с Оби-Ваном все сложнее: мы заранее знаем, что будет всего через несколько лет и с ним, и с Леей, поэтому сценаристам сложнее удерживать внимание.

А про Мандо никто не знает ничего, он может до бесконечности путешествовать по мирам, вторгаясь в любые сюжеты франшизы и меняя их своим энергичным поведением.

Есть и еще различие: «Мандалорец» – сериал, в общем, вертикальный, в каждом эпизоде – свой сюжет, чаще всего и новая планета, новые герои. А история Оби-Вана – горизонтальная, мы следим больше за его внутренней борьбой и отношениями с Леей и Дартом Вейдером, в то время как собственно приключения вынесены на периферию. Новому сериалу приходится быть психологичным, углубляя все то, что мы и так знаем о его персонажах уже почти пятьдесят лет. И самое интересное – ему это удается. И после «Оби-Вана» «Новая надежда» будет смотреться уже совсем иначе. А это уже достижение большое, серьезное.



kartina.tv



Наведите камеру и узнайте больше
www.kartina.tv

80 000
ФИЛЬМОВ
И СЕРИАЛОВ

£13.50
в месяц

£135
в год





ЕЛЕНА ЛЕСЛИ,
ELENA@ANGLIYA.COM,
@BESTOFBEAUTY_UK

Минеральная косметика создается из натуральных минералов (камней, полезных ископаемых), очищенных и измельченных до мягкой пудры. Она multifunctional, отлично подходит для людей с чувствительной и проблемной кожей, обладает антисептическим эффектом, обеспечивает хорошее и качественное покрытие, при этом не создавая эффекта маски на лице. Минеральные средства очень экономичны, они не пересушивают лицо и в то же время отлично впитывают кожный жир и контролируют блеск, а легкие невесомые частички создают легкое покрытие, за счет чего кожа выглядит здоровой и сияющей. В сегодняшней статье я расскажу вам о том, как выбрать хорошую минеральную косметику и какие ингредиенты должны быть в качественных средствах.

ПРОБЛЕМА МАСС-МАРКЕТА

Качественная минеральная основа создается всего из нескольких ингредиентов (от 4 до 6), в классическом варианте это рассыпчатая пудра, которая не нуждается в добавках. Когда минеральная косметика стала популярной, крупные компании, например L'Oréal, выпустили свои версии для масс-маркета, содержащие помимо минералов другие химические вещества, наполнители и консерванты. В таких продуктах натуральных минералов обычно немного, всего 10–15%. Определить это можно только по составу. Поэтому перед покупкой обратите внимание на этикетку: если продукт позиционируется как «обогащенный минералами» или обладает жидкой или муссовой текстурой, то, вероятнее всего, в его состав входят парабены или силиконы. Иными словами, «непорошковые» средства уже нельзя называть минеральной косметикой в полном смысле слова, но они также могут быть полезны для вашей кожи (нужно только внимательно изучить состав).

МИНЕРАЛЬНАЯ КОСМЕТИКА: ЗДОРОВЬЕ И КРАСОТА ВАШЕЙ КОЖИ



ИНГРЕДИЕНТЫ ХОРОШЕЙ МИНЕРАЛЬНОЙ КОСМЕТИКИ:

- ♦ диоксид титана (Titanium Dioxide) – маскирует недостатки кожи, удерживает влагу, является естественным защитным фильтром;
- ♦ оксид цинка (Zinc Oxide) – широко известный минерал, активно используемый в солнцезащитных кремах, обладает антисептическими свойствами;
- ♦ оксид железа (Iron Oxides) – гипоаллергенен, не раздражает кожу, придает пудре оттенки, максимально приближенные к естественным;
- ♦ слюда (Mica) – смягчает кожу и делает ее шелковистой. Благодаря своим светоотражающим свойствам придает коже сияние;
- ♦ шелковая пудра (Silk Powder) – содержит 18 видов аминокислот, поддерживает оптимальный уровень увлажненности кожи, предотвращает сухость, обладает антибактериальными свойствами, визуально смягчает неровности кожи и матирует ее;
- ♦ Silica microspheres – обладает способностью рассеивать свет и оптически сглаживает неровности кожи и морщинки, обладает высокой абсорбционной способностью, матирует;
- ♦ индиго, охра, оксид железа, кармин, ультрамарин – натуральные красители.

ФАКТЫ И МИФЫ О МИНЕРАЛЬНОЙ КОСМЕТИКЕ

1 МИНЕРАЛЬНАЯ КОСМЕТИКА НЕ СОДЕРЖИТ ВРЕДНЫХ КОМПОНЕНТОВ

Это правда. Настоящая минеральная косметика – это комбинация натуральных минеральных веществ, измельченных и смешанных

в различных пропорциях для создания различий в оттенке и консистенции. Поэтому чаще всего чистая минеральная косметика выпускается в виде порошка.

Порошкообразные минеральные продукты для макияжа не содержат ничего лишнего, не закупоривают поры, не раздражают или повреждают кожу. В составе не должно быть синтетики или продуктов животного происхождения.

2 МИНЕРАЛЬНАЯ КОСМЕТИКА МОЖЕТ ЗАМЕНИТЬ СОЛНЦЕЗАЩИТНЫЙ КРЕМ

Это утверждение неверно для пудры, но может быть верным для жидких вариантов косметики. Дело в том, что чистые минеральные пудры обеспечивают легкое покрытие, которое не создает барьера между солнцем и вашей кожей. Однако жидкие минеральные основы могут быть заменой солнцезащитным средствам. Важно проверить, указал ли бренд наличие определенного фактора SPF. Миф этот в основном вызван наличием в составе минеральных средств оксида цинка – распространенного ингредиента минеральных солнцезащитных кремов. Но, стоит помнить, что в хорошем креме с SPF широкого спектра действия помимо оксида цинка содержатся еще и диоксиды титана, железа и другие ингредиенты.

3 МИНЕРАЛЬНАЯ КОСМЕТИКА ЛЕЧИТ ВОСПАЛЕНИЯ

Это скорее неверное утверждение, обусловленное наличием в составе минеральной косметики цинка.

Цинк является естественным противовоспалительным ингредиентом, и, хотя некото-

рые противовоспалительные кремы для местного применения действительно содержат цинк (например, крем под подгузник и лосьон с каламином), нет никаких доказательств того, что минеральная косметика лечит прыщи. В лучшем случае она действует как нейтральное средство, которое не будет раздражать кожу и, следовательно, не усугубит ситуацию. Возможно, перейдя с чего-то более комедогенного на «чистое», вы и заметите разницу, но она будет вызвана не лечебными свойствами, а скорее устранением раздражителя, который вы использовали до того.

МНОЖЕСТВО СРЕДСТВ

Конечно, минеральный макияж – это не только основа, заменяющая консилер, тональный крем и пудру, но и различные завершающие продукты: светоотражающие пудры, румяна, хайлайтеры, бронзаторы, тени, подводки для глаз, тушь и помады. Стоит помнить, что жидкие минеральные продукты не могут состоять исключительно из минералов в силу своей текстуры. Поэтому обязательно проверьте, чтобы среди ингредиентов не было «вредностей»: «чистые» минеральные продукты не содержат силиконов, парабенов, масел, талька, консервантов, ароматизаторов, синтетических красителей и спирта.

МИНЕРАЛЬНЫЕ БЕСТСЕЛЛЕРЫ

MAC MINERALIZE SKINFINISH NATURAL // £27, maccosmetics.co.uk

Идеальный вариант для жирной кожи. Эту атласную пудру можно носить самостоятельно или поверх жидкой минеральной основы (для дополнительного покрытия). Благодаря легендарному минеральному комплексу MAC 77 она не забивает поры и не раздражает чувствительную кожу.



AVEDA INNER LIGHT MINERAL TINTED MOISTURISER // £27, aveda.co.uk

Этот оттеночный увлажняющий крем подходит для всех типов кожи, но особенно понравится обладательницам сухого типа. Средство наполнено минеральными пигментами и растительными смягчающими веществами, которые питают кожу, обеспечивая при этом все необходимое для покрытия. А еще оно потрясающе пахнет: вы почувствуете нотки лимона, лаванды, бергамота и розы.



ELIZABETH ARDEN PURE FINISH MINERAL POWDER FOUNDATION SPF 20 // £28, elizabetharden.co.uk

Это мой личный фаворит – я покупаю эту пудру уже много лет. Ее супер-легкая минеральная основа позволяет создавать макияж от легкого дневного до более плотного вечернего. Ее состав насыщен антиоксидантами, витаминами А, С и Е, а также морским комплексом, который содержит такие элементы, как кальций и магний.



LAURA MERCIER TRANSLUCENT LOOSE SETTING POWDER // £34, feelunique.com

Полупрозрачная рассыпчатая фиксирующая пудра стала хитом в наборе каждого визажиста. Она пользуется популярностью благодаря стойкости (16 часов) и культовому эффекту мягкого фокуса. Она выпущена в трех оттенках и отлично подходит как для сухой, так и для комбинированной и жирной кожи.



АНГЛИЯ
www.angliya.com

angliyanewspaper
angliya_newspaper
issuu.com/angliya
Russian Weekly Newspaper
published by Angliya Ltd

Postal address
2nd floor, Angliya Ltd,
72 King William Street,
London EC4N 7HR

Office hours
9:00–17:00
Monday to Friday

Editorship
+44 7846 428378
(editor@angliya.com)

General enquiries
+44 7838 644770
(info@angliya.com)

Subscription
+44 7838 644770
(advert@angliya.com)

Advertising Department
+44 7838 644770
+44 7886 967272
(advert@angliya.com)

Julia Cherniavskaya
(marketing@angliya.com)

Layout&Design
Olga Davydenkoffa

Proofreading
Veronica Semenova

Journalists
Ruben Pashinyan
Elena Leslie
Elena Cherniavskaya
Oksana Kesh
Yasmin Shamtsyan

Alexandra Dementyeva
Olga Kenton

Signed for press:
6:00 PM 20 June 2022

Printed by:
Webprint UK

The opinions expressed in our published works are those of the author(s) and do not reflect the opinions of Angliya Newspaper or its Editors. All rights reserved. No part of any published work may be reproduced in any form without written permission from the publisher. Information is current as of the date of the printing. We reserve the right to edit articles. We don't return materials sent to us by post. Some articles in the following sections are published on commercial basis: Your Rights, Real Estate, Money, Education, Health&Beauty.



За
£ 0,00

* для переказів
у гривнях (UAH)

Надсилення грошей до України без комісії!

Підтримайте ваші родини, друзів та всіх
хто потребує допомоги – без жодної комісії!



**В БУДЬ-ЯКИЙ БАНК УКРАЇНИ
В UAH**

- Комісія за переказ – **£ 0.00**
- Отримання грошей – у той же
самий робочий день, якщо переказ
був оформлений до 15:00



**ТІЛЬКИ НА БАНКІВСЬКУ
PRIVAT BANK КАРТУ У USD/EUR**

- Комісія за переказ – **1% вид суми**
- Отримання грошей – у той же
самий робочий день, якщо переказ
був оформлений до 17:00

Мобільний додаток та онлайн-платформа доступні тільки на англійській та російській мові
ЗАВАНТАЖИТИ БЕЗКОШТОВНИЙ ДОДАТОК



Opal
TRANSFER